

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

dinsdag
10 juli 2007
jaargang 123
nr 153

AMIGOE



vandaag
inhoud

3 aruba

Arubaanse
zwemmers blijven
goed presenteren



11 nederland

Gloednieuw huis
Blauwestad geplet



13 financieel

Eerste Venezolaans-
Iraanse auto rolt
van de band



Gestolen laptop politie terecht

ORANJESTAD — De laptop die eind juni uit de woning van een Nederlandse politiefunctionaris is gestolen, is weer terecht. Twee rechercheurs van het Korps Politie Aruba (KPA) reisden speciaal naar de Dominicaanse Republiek om het apparaat terug te krijgen. De laptop bevat namelijk een grote hoeveelheid gegevens over de criminaliteit op Aruba en een strategisch plan.

De gestolen werklaptop was van een medewerker van het Korps Landelijke Politie Diensten (KPLD) uit Nederland, die sinds maart op Aruba is om een zogeheten criminaliteitsbeeld analyse te maken. Deze analyse vormt de uitvoering van één van de afspraken die tussen beide

landen zijn gemaakt ter bevordering van de criminaliteitsbestrijding binnen het Koninkrijk. De coördinatie ligt bij het Openbaar Ministerie (OM). Volgens Janneke Ponsioen van het OM zijn de gegevens op de laptop vooral afkomstig van openbare bronnen, zoals jaarversla-

gen. De reden waarom het OM en de politie, die daarbij werden ondersteund door het Recherche Samenwerkingsteam (RST), toch zoveel moeite deden om de laptop terug te krijgen, is volgens haar omdat er veel tijd is gestoken om de gegevens te verzamelen en analyseren.

Bovendien zou er een strategisch plan op staan met betrekking tot de criminaliteitsaanpak.

*Vervolg op pagina 3:
Politie gestuit op groepje
inbrekers met vaste heler*

Zelfmoordaanslag op bazaar in Uruzgan: Nederlandse militairen gewond

KANDAHAR — Door een zelfmoordaanslag in Deh Rawod in het zuiden van de Afghaanse provincie Uruzgan zijn vandaag zeven Nederlandse militairen gewond geraakt. Een van de militairen verkeert in kritieke toestand, de rest is stabiel, zo heeft het ministerie van Defensie bekendgemaakt.

Door de aanslag zijn volgens ISAF zeker zes burgers gedood en vijftien tot twintig omstanders raakten gewond. De gewonden zijn overgebracht naar het militaire ziekenhuis op Kamp Holland in Tarin Kowt. De politiecommandant van Uruzgan en het Afghaanse ministerie van Binnenlandse Zaken

repten evenwel van zeker zeventien doden en dertig gewonden. De aanslag had plaats om 10.15 uur lokale tijd op de bazaar in Deh Rawod. Op het moment van de aanslag waren veel burgers op de bazaar. Volgens de politie hebben zeker twaalf kinderen de dood gevonden door de klap.

Contouren Hyatt Curaçao zichtbaar



Foto: Eia Kroon.

WILLEMSTAD — De eerste contouren van wat het Hyatt Resort moet worden rijzen op achter Barbara Beach. Het toeristenoord met onder meer 350 hotelkamers strekt zich uit van Barbara Beach tot enige honderden meters aan de zeezijde richting Fuikbaai. De plek waar vroeger de strandbar stond fungeert nu als bouwkeet, de 'mooiste van de wereld', volgens Ruud Reinen, toezichthouder op de bouw. Het project wordt ontwikkeld door Geveke Ontwikkeling, een onderdeel van de Nederlandse Vervat Groep.

'Vrouwen en kinderen in souterrain'

Rode Moskee bestormd

ISLAMABAD —In het souterrain van de vandaag door het Pakistaanse leger bestormde Rode Moskee zijn vrouwen en kinderen samen met de leider van de extremisten die zich nog niet hebben overgegeven.

Wat bevestigde legerwoordvoerder generaal Waheed Arshad voor de Pakistaanse televisie. Waheed kwam daarmee terug op een eerdere mededeling van de strijdkrachten dat de bestormers geen vrouwen en kinderen hadden aangetroffen. Bij de bestorming zijn tot dusverre circa vijftig extremisten en acht militairen om het leven gekomen.

De mullah Abdul Rashid Ghazi heeft zich beneden met vrouwen en kinderen verschanst volgens de legerwoordvoerder. "We hebben driekwart van de panden in handen en roepen Ghazi op zich over te geven", zei Waheed. Hij meent dat de vrouwen en kinderen niet tegen hun wil worden vastgehouden. Andere zegslieden vrezen dat vrouwen en kinderen worden gedwongen als een menselijk schild te dienen voor Ghazi's strijders. Van een overgave van de resterende strijders lijkt nog geen sprake te zijn. Schutters vuren vanaf minaretten op militairen.

Vervolg op pagina 14

Zuid-Amerika bedekt onder laag sneeuw

BUENOS AIRES — Zuid-Amerika is al enkele dagen in de greep van een koudegolf, waardoor zeker drie mensen zijn omgekomen. In de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires viel voor het eerst sinds 1918 weer sneeuw, aldus de BBC. Veel inwoners van de hoofdstad reageerden opgetogen over het zien van de eerste sneeuw in bijna negentig jaar. "Het is de eerste keer van mijn leven dat ik sneeuw zie", aldus een 82-jarige inwonerster. In de Argentijnse provincie Río Negro daalde de temperatuur tot 22 graden onder nul. In Argentinië kwamen twee mensen om door de koude, terwijl in Chili een persoon het leven verloor. In Bolivia leidde de zware sneeuwval tot sluiting van enkele luchthavens en chaos op de autowegen.



Foto: AFP/Alcar Raldez.

Een Boliviaan maakt een sneeuwlama bij het vliegveld van El Alto (4000 meter boven zeeniveau).

Samen aan tafel



Foto: Nico van der Ven.

ORANJESTAD — Minister-president Nelson Oduber en minister Booshi Wever (MEP) van onder meer Vreemdelingenzaken (derde van links) hadden vandaag een gesprek met de Nederlandse minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin en staatssecretaris Ank Bijleveld van Koninkrijksrelaties. Oduber (vierde van links) en Wever zijn momenteel voor overleg in Nederland. Het gesprek met Hirsch Ballin en Bijleveld ging over de evaluatie van het samenwerkingsprotocol dat de twee landen in februari 2006 sloten. Deze samenwerking, die onder andere uit Nederlandse financiële steun en technische bijstand ter verbetering van de vreemdelingenketen bestond, werd in maart geëvalueerd. Aruba hoopt op een meerjarig samenwerkingsprogramma waarbij benadrukt wordt dat een verlenging ook in het belang van Nederland is. Verder staat deze dagen opnieuw een overleg over de Marriott-kwestie op de agenda. Oduber wil een oplossing over de verdeling van de verkoopopbrengsten van de Marriott-gebouwen en vindt dat daar een akkoord over moet komen.

Cessna neergestort: drie zwaargewonden

SANFORD — Een sportvliegtuig heeft twee huizen in de as gelegd nadat het vanochtend door onbekende oorzaak neerstortte op 3 kilometer van de internationale vluchthaven Sanford-Orlando in de staat Florida. Dat meldt de Amerikaanse televisiezender CNN. Tenminste drie men-

sen liggen in het ziekenhuis met zware verwondingen. Een zoektocht naar andere slachtoffers die zich in de huizen zouden bevinden is nog in volle gang. Volgens een woordvoerder van de brandweer had de tweemotorige Cessna 310 veel brandstof bij zich dat bij impact vlam vatte.

Farc-leider in VS schuldig bevonden

WASHINGTON — De Colombiaanse rebellenleider Ricardo Palmera, alias Simon Trinidad, is in de Verenigde Staten schuldig bevonden in een gerucht makende ontvoeringszaak. Hij wordt verantwoordelijk gehouden voor de ontvoering van drie Amerikanen in Colombia, begin 2003. Palmera werd opgepakt in Ecuador en daarna overhan-

digd aan Colombia, dat hem eind 2004 uitleverde aan de Verenigde Staten. Hij houdt vol niets met de ontvoering van de drie Amerikanen te maken te hebben. De drie vielen in handen van de Farc nadat het vliegtuig waarin ze zaten was neergestort in een deel van Colombia dat in handen is van de rebellengroepering.

Verhoging pensioen en salaris raadsleden Regering Antillen dreigt met vernietiging

WILLEMSTAD — De ministerraad laat het aan de (nieuwe) Eilandsraad en gezaghebber Lisa Richards-Dindial over om zelf corrigerend op te treden en de omstreden verhoging door de (oude) raad van eigen pensioen en bezoldiging in te trekken. Anders grijpt de regering in, zo laat premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) de gezaghebber in een brief weten.

Bekend is dat de begin deze maand aangetreden nieuwe Eilandsraad een stuk kritischer ten opzichte van de salaris- en pensioenverhoging staat. "Thans deel ik mede dat de Raad van Ministers (...) voornemens is te beginnen met de procedure die moet leiden tot schorsing en vernietiging van de aangenomen regelingen, nadat deze zijn afgekondigd", schrijft de minister-president in een zaak die de maatschappelijke gemoeiden eind vorige maand flink heeft verhit. Op 28 juni heeft de Eilandsraad een aantal eilandsverordeningen en een eilandsbesluit aangenomen inzake de meer dan riant verbetering van het eigen salaris, eigen pensioen en eigen wachtgeldregeling. De dag erop al, 29 juni, uitte De Jongh-Elhage hierover haar 'bezorgdheid' en verzocht de stukken te

sturen aan 'het hoofd van de landsregering'. Diezelfde dag vroeg ook gouverneur Frits Goedgedrag de documenten op. Hij kreeg die 29^e gelijk antwoord van de gezaghebber en geleidde dit door aan de premier.

De regeringsleider vindt dat het 'evident' is dat de betreffende regeling 'op onzorgvuldige wijze' tot stand is gekomen. Ook dat deze 'strijd oplevert met een of meer wettelijke regelingen van hogere orde'. De Jongh-Elhage verwijst in dit verband op de in artikel 43 lid 1 geregelde zorgplicht van het Land ten aanzien van onder meer de deugdelijkheid van het bestuur. Het zou de Eilandsraad volgens de premier 'sieren' – merkt ze 'wellicht ten overvloed' op – wanneer de raad in het algemeen belang de eigen verantwoordelijkheid neemt en de omstreden regeling vóór afkondiging hiervan intrekt. Dat kan formeel omdat het besluit nog niet door de gezaghebber is getekend en dus nog niet is afgekondigd en in werking getreden. Voor het publiceren van een eilandsbesluit, zoals wettelijk verplicht, staat overigens een termijn van twee weken, die op donderdag 12 juli verstrijkt.

*Vervolg op pagina 6:
'Raad handelde in strijd met
deugdelijkheid van bestuur'*



*Flora for
you!*

Avenida Milio Croes 101 Tel. 583-6468
Elke zondag geopend van 10:00 - 14:00 uur

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza
21 Augustus weer onze
wekelijkse
Bailey's Quiz night!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Délifrance
Boulangerie et Bistro
L.G. Smith Blvd. 150
Tel 588-6006

De een zijn brood is
de ander zijn
dood.....
www.delifrance-aruba.com

Twister CAFÉ
Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Elke Donderdag Hollandse hap en Klaverjassen
Keuken open vanaf 17.00pm - 22:30am
Geopend vanaf 17.00pm - 02.00am
Tel.583-9077 Zondags gesloten

EET CAFÉ
The Paddock
A R U B A

Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

PAM PAM
ledere vrijdag:
Happy Hour 5pm/7pm
Latin-night starting @ 10pm

tel: 5877710- 5932660
website:www.perledoraruba.com

Vaste lage prijzen.
Da:
Polar/Balashi afi 4,50
Heineken/Bright afi 5
Mix-drinks afi 7

Ons restaurant is dagelijks geopend voor ontbijt, lunch en diner.

RENT HOUSE aruba
5 871 971

TE HUUR: Diverse appartementen

Hooiberg: centraal gelegen, 1 slpk. Afl. 800,-
Siribana: voll. gem. met 1 slpk. Afl. 850,-
Palm Beach: perfecte lokatie Afl. 1.150,-

Nieuwsgierig? Meer info op onze website!
www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
Elke dag
om 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

ARUBA SPORT UNIE
E-mail: arubasportunie@yahoo.com
Secretariaat: P.O. Box 3099 Santa Cruz, Aruba
Tel: 5854067 - 5854071 Fax: 5850878

Cu profundo sentimiento Directiva di Aruba Sport
Unie ta participa fallelimento di nan Miembro
Honoraio:

Sr. Mateo Reyes

Nan ta extende palabranan di condolencia na
famianan di e fallelido.

Cu Mateo sosega na paz

Aruba. 9 di juli 2007.

THE CINEMAS

RENAISSANCE
LIVE FREE OR DIE HARD PG-13
matinee sat to tue... 1:20
daily... 4:00 - 6:40 - 9:20
late-show fri & sat... 12:00

PIRATES OF THE CARIBBEAN 3 PG-13
matinee sat to tue... 1:15
daily... 4:30 - 7:50
late-show fri & sat... 11:10

SHREK THE THIRD G
matinee sat to tue... 12:30 - 2:30
daily... 4:30 - 6:30

KNOCKED UP R
daily... 8:30
late-show fri & sat... 11:05

SURF'S UP G
matinee sat to tue... 12:10 - 2:05

FANTASTIC FOUR:
rise of the silver surfer PG
daily... 4:05 - 6:05 - 8:00 - 10:05
late-show fri & sat... 12:05

RATATOUILLE G
matinee sat to tue... 12:00 - 2:10
daily... 4:30 - 6:40

LA MUJER DE MI HERMANO
(spanish movie) R
daily... 8:50 - 10:40
late-show fri & sat... 12:05

OCEAN'S THIRTEEN PG-13
matinee sat to tue... 11:50 - 2:15
daily... 4:40 - 7:10 - 9:40
late-show fri & sat... 12:10

PASEO
DELTA FARCE PG-13
matinee sat to tue... 12:00 - 2:00
daily... 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
late-show fri & sat... 12:00

SHREK THE THIRD G
matinee sat & sun... 12:20 - 2:20
daily... 4:20 - 6:20

PIRATES OF THE CARIBBEAN 3 PG-13
daily... 8:20
late-show fri & sat... 11:40

RATATOUILLE G
matinee sat to tue... 12:00 - 2:25
daily... 4:45 - 7:10

MR BROOKS R
daily... 9:30
late-show fri & sat... 12:00

FANTASTIC FOUR:
rise of the silver surfer PG
matinee sat to tue... 12:10 - 2:10
daily... 4:15 - 6:10 - 8:10 - 10:10
late-show fri & sat... 12:05

SURF'S UP G
matinee sat to tue... 1:05 - 3:05

OCEAN'S THIRTEEN PG-13
daily... 5:10 - 7:35 - 10:00
late-show fri & sat... 12:20

LIVE FREE OR DIE HARD PG-13
matinee sat to tue... 1:40
daily... 4:20 - 7:00 - 9:35
late-show fri & sat... 12:10

DRIVE IN
ELIPSIS PG-13
thu & sun: 8:00
fri & sat: 8:00 & 10:30

KNOCKED UP R
1mon & tue: 8:00

COMING SOON
TRANSFORMERS - HARRY POTTER
www.thecinemas.aw

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Kerekenfench Speelschool
een school van ouders voor hun kinderen

Inschrijving schooljaar 2007-2008

School voor maximaal 18 kinderen
onder begeleiding van 2 leidsters

Leeftijd: 2-4 jaar
Voertaal: Nederlands
Schooltijden: 7:15- 12:00 uur
Prijs: Afl. 250,00 per maand
Inscrijfgeld: Afl. 25,00

Inschrijving te Longfellow straat 5
van 8:00 tot 12:00
Informatie via telefoon: 582-5004

ITP Caribbean
Information Technology Partners

Blijf blijf no Bla Bla

We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwantol

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

Het is met grote trots en dankbaarheid,
dat wij de geboorte van onze dochter aankondigen:

Montserrat Maria Christina Willems

Roepnaam: *Montse*

Geboren op 27 juni 2007 om 21.04 uur met een
gewicht van 3090 gram en een lengte van 50 cm.

Speciale dank aan Dr. Ho-Kang-You, Dr. Mungra, Dr. Rodriguez
en de zusters en broeders van de verlos-, operatie- en kraamafdeling.

Maarten & Nadine Willems-Antersijn
Strea 22, Tarabana Residence
Aruba

Grand Café Tropical

Kom en geniet elke
dinsdagavond van onze
Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am

Flora for you!

Laat u
inspireren
door

- Verse snijbloemen • Tuingereedschappen
- Moderne vazen en potten • Meubels voor uw porch en
tuin • Een grote variatie aan woonaccessoires • Vele soorten
planten en bloemen voor binnen en buiten

Kadotip: Kadobon van Flora

Dagelijks geopend van 8:30 – 18:00 uur • Zondag geopend van 10:00 – 14:00 uur

FLORA
10 Years
Home and Garden Decorations

Avenida Milio Croes 101
Tel. 583-6468

doc Opleidingen en Trainingen

Kwaliteit in onderwijs!

AVONDOPLEIDINGEN, TRAININGEN EN WORKSHOPS

Financieel- economisch/ administratief

- AA-Accountant-**NovAA**
- Staatspraktijkdiploma-**SPD**
- Moderne Bedrijfsadministr.-**MBA**
- Praktijkdiploma Financiële Management Rapportage-**FMR**
- Praktijkdiploma-**BIV**
- Praktijkdiploma Boekhouden-**PDB**
- Basiskennis Boekhouden-**BKB**
- Basiskennis Calculatie-**BKC**

Workshops Financieel

- Vermogensbeheer & Beleggen
- Persoonlijk Budgetteren
- Zakelijk Budgetteren
- Debiteurenbeheer
- Inkoopmanagement
- Financiën voor niet-Financiële Managers

Techniek

- Opstapjaar Techniek (mbo+, hbo)
- Commercieel Technische Bedrijfskunde (hbo)
- Elektrotechniek (hbo)

Maatschappelijk Werk

- Schuldhulpverlening
- Maatschappelijk Werk en Sociaal Pedagogische Hulpverlening (hbo)

Workshops Algemeen

- Time Management en Motivatie
- Arubaans Arbeidsrecht 1
- Arubaans Arbeidsrecht 2
- Klantgericht Denken en Doen
- Schriftelijk Rapporteren
- Professioneel Presenteren
- Project Management
- Zakelijk Notuleren
- Post- en Archiefbeheer
- Vergadertechniek
- Ontvangst- en Telefoontechnieken
- Persoonlijke Effectiviteit
- Conflictantering en Organisatie
- Who Moved My Cheese?
- Papiamento voor Beginners
- Papiamento 1
- Magazijnmedewerker
- Microsoft Office Programs

Hoger Management

- Leadership
- Human Resource Management
- Strategic Financial Management

Middle Management

- Leidinggeven & Motiveren
- Personeel & Organisatie
- Financieel Management

doc Management Assistent

Security

- Certified Security Officer
- Certified Security Supervisor

Schoevers Opleidingen

- Management Assistent (hbo)
- Directie Secretaresse (hbo)
- Secretariele Medewerker (mbo)

Applicatiecursussen

- Juridisch medewerker
- Medisch secretaresse

Modules

- Bedrijfscorrespondentie Nederlands, Engels, Spaans
- Algemene Correspondentie Nederlands, Engels, Spaans
- Conversatie Nederlands, Engels, Spaans

Hospitality Management

Marketing/ Public Relations

- Nima Marketing Oriëntatie
- Nima-A (Marketing)
- Nima Communicatie A (PR)
- Public Relations

Bedrijfstrainingen

Graag organiseren wij uw bedrijfstraining; inhouse of op locatie bij doc. Een bedrijfstraining is mogelijk op alle onderdelen.

» Bel, fax, mail of kom langs voor meer informatie «

doc, handelsnaam van Leaders International Aruba N.V.
Dominicanessenstraat 33
Telefoon: 588 0541/ 588 5631 Fax: 588 0537
E-mail: docopleiding@setarnet.aw

Termijn betaling is ook mogelijk!!!

doc
Opleidingen
Trainingen

Willig oor voor kritiek werkgevers

1 jaar Dimas

Op 1 juli bestond Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (Dimas) een jaar. *Amigoe* publiceert een korte serie artikelen over deze overheidsdienst, verantwoordelijk voor de toelating van vreemdelingen.

ORANJESTAD — Werkonderbrekingen op de eerste hulpafdeling van het Horacio Oduber Hospitaal, rechtszaken van medische specialisten, een onderhoudsbeurt van olieraffinaderij Valero die moest worden uitgesteld, bemiddelingsbureau's die via de rechter Dimas bijna een ton florin aan dwangsommen opleggen. Dit zijn enkele voorbeelden van gebeurtenissen die zich na de gewijzigde Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU) en de oprichting van Dimas hebben voortge-daan.

door Sharina Henriquez

De toepassing van de Landsverordening heeft geleid tot een hoog aantal klachten en voor behoorlijk wat problemen gezorgd voor met name het personeelbeleid in het bedrijfsleven. Vooral het 'drie jaren beleid', (vreemdelingen kunnen (tijdelijke) verblijfs- en werkvergunningen voor maximaal drie jaar krijgen, red.) heeft volgens directeur Kathy Ruiz-Paskel van Dimas voor een *spin off* effect gezorgd waar niet iedereen gelukkig mee is. "We hebben vooral kritiek van werkgevers gekregen. Ze geven aan dat ze op deze manier moeilijk kunnen investeren in personeel in bijvoorbeeld opleidingen. Ook merken ze dat de werving in het buitenland door de strengere regels minder vlot verloopt. Vooral voor hotels en aanne-



Het personeel van de Spoedeisende Hulp van het Horacio Oduber Hospitaal legde eind vorig jaar het werk neer uit onvrede over het vreemdelingenbeleid.

mers spelen deze problemen. "We zijn daarom nu constant in gesprek met Ahata en andere partners in de vreemdelingenketen om te kijken wat we aan de problemen kunnen doen. Zo dachten we dat de multinationals zoals Marriott geen problemen zouden hebben met het drie jaar vergunningenbeleid. Immers, ze kunnen gemakkelijk personeel laten rouleren omdat ze vestigingen over de hele wereld hebben. In de praktijk schijnt dit echter niet op deze manier te werken", aldus Ruiz-Paskel. "Het rouleren van personeel bleek alleen in het topsegment te kunnen

en juist op lager niveau blijft het personeel 'honkvast'." Behalve het verbeteren van de eigen organisatie, evalueert Dimas samen met het Centraal Bureau voor de Statistiek en de Universiteit van Aruba de effecten van de gewijzigde LTU. De bevindingen zullen uiteindelijk in een advies aan minister Booshi Wever van Vreemdelingenzaken worden gepresenteerd. Een verandering is al onderweg. In mei is de Ministerraad akkoord gegaan met een Landsbesluit waarin voor bepaalde functies uitzonderingen worden gemaakt op het 'drie jaren

beleid'. Voor deze functies, het gaat met name om hotelmanagers, leerkrachten en specialisten, worden voortaan vergunningen afgegeven voor maximaal zes jaar. Hiermee hoopt de overheid voornamelijk *braindrain* te voorkomen of te wel verlies van hooggekwalficeerd personeel. Ruiz-Paskel beaamt dat de eerder genoemde problemen ook te wijten zijn aan haar organisatie, zoals de afhandeling van vergunningsaanvragen die bedrijven indienen. "We proberen voortdurend om efficiënter te werken en de service aan onze klan-

ten te verbeteren. Daarbij zijn we echter ook afhankelijk van onze partners zoals Dienst Arbeid en Onderzoek (DAO), die bijvoorbeeld de vergunningen moet beoordelen. Die samenwerking gaat de goede kant op." Dimas is vorige maand met DAO en in samenwerking met Ahata een *pilot-project* gestart om tot een nieuwe en vooral efficiëntere vergunningsprocedure te komen voor grote bedrijven. Het gaat om aanvragen van verblijfs- en werkvergunningen van ondernemingen met twintig of meer werknemers. Aan het project doen onder-

meer het Horacio Oduber Hospitaal en het Marriott hotel mee. Tim Matthew, als human resources manager verantwoordelijk voor het werkvergunningenbeleid en -proces van het Marriott hotel, zegt erg blij te zijn met het project. "Samen met Dimas willen wij werken aan een effectieve en efficiënte samenwerking en het behandelingsproces van werk- en verblijfsvergunningen. Deze *pilot* biedt ons als bedrijf ook de gelegenheid om onze eigen processen aan te sturen voor een betere dienstverlening."

Geen voorrang

ORANJESTAD — Door het niet verlenen van voorrang is een automobilist zwaar gewond geraakt. Het ongeluk gebeurde zondagavond rond elf uur bij de Caribbean Mercantile Bank in Noord.

Door de klap van de aanrijding kwam een van de twee bestuurders klem te zitten in zijn auto. Om deze automobilist te bevrijden moest de politie de brandweer inschakelen die hem vervolgens uit zijn benarde positie kon bevrijden. Hierna kon de automobilist voor medische behandeling naar het ziekenhuis worden gebracht.

Geldautomaat vat vlam

ORANJESTAD — De pinautomaat van het Aruba Bank filiaal bij de rotonde van Paradera vatte zondagavond spontaan vlam. Een bewaker sloeg alarm nadat hij het vuur ontdekte. De brandweer rukte uit en had het vuur snel onder controle. Ook het personeel van Elmar was ter plekke aanwezig en kon na de bluswerkzaamheden de pinautomaat controleren. Vanwege uitbreidingswerkzaamheden is het Aruba Bank filiaal van Paradera deze week overigens gesloten. Het filiaal opent komende maandag weer de deuren.

Chauffeur met schrik vrij

ORANJESTAD — Een automobilist kreeg dit weekend de schrik van zijn leven toen zijn auto van de weg raakte en omsloeg in een rooi. Bij aankomst van de politie en de ambulance bleek de chauffeur zijn auto zelf al verlaten te hebben. De automobilist had een enorme buil op zijn hoofd, maar kwam verder met de schrik vrij. De materiële schade was echter aanzienlijk. Het ongeluk gebeurde in Catiri.

Ruzie in park Yaburibari

ORANJESTAD — Surveillanten van Parke Yaburibari raakten maandagmiddag in een discussie verwikkeld met een groep jongeren die zij de toegang tot het park wilden weigeren. Volgens de surveillanten staan de jongeren bekend om hun problematisch gedrag en werd hen daarom de toegang geweigerd. De jongeren stelden echter dat het hier om een

publieke faciliteit gaat waar zij ook gebruik van mogen maken. De politie werd erbij gehaald om te bemiddelen in deze discussie. Na interventie droeg de politie de jongeren op om te luisteren naar de surveillanten. Het is overigens niet de eerste keer dat de politie naar het park moest komen. Ook vorige week waren er problemen waarbij de politie tussenbeide moest komen.

Arubaanse zwemmers blijven goed presenteren

ORANJESTAD — De jonge Arubaanse zwemgeneratie doet het goed in het buitenland. Ze breekt record na het record en keert telkens met gouden, zilveren en bronzen medailles terug naar Aruba.



Jordy Groters (rechts) en Daniella van den Berg tijdens de Speedo International Invitational.

Daniella van den Berg en Jordy Groters, beiden zwemmers bij Stingray Swimming, namen in juni deel aan de Speedo International Invitational in het Amerikaanse Fort Lauderdale. Het was zowel voor de zwemvereniging als voor de zwemmers de eerste keer dat aan dit evenement werd deelgenomen. Het jonge duo bevond zich tussen 1200 andere sporters, afkomstig van 45 clubs. Van den Berg zette op de 200 meter wisselslag een nieuw Arubaans record neer en ze deed dat ook op de 100 en 200 meter vlinderslag. Groters had zware concurrentie, maar slaagde er toch in om acht Arubaanse records te verbeteren. Zijn beste prestatie toonde hij op de 50 me-

ter vrije slag. Groters nam als enige sporter zes medailles mee naar huis.

RECORD
Andere zwemmers van Stingray deden eind juni mee aan de CCAN in El Salvador.

Naast Micky van der Vaart, van wie het nieuws over zijn gouden plakken door deze krant al eerder werd gepubliceerd, mocht ook Derek Groters goud in ontvangst nemen. Daarnaast won hij ook twee zilveren medailles

en een bronzen exemplaar. Jan Roodzant prees zich gelukkig met twee zilveren en twee bronzen medailles. Bij de vrouwen won Valerie Eman brons. Samen met Mitchell Geerman en Adrienne Fraser, de andere zwemmers in de ploeg, was de Arubaanse delegatie goed voor tien medailles.

INZET

De zwemmers doen het goed onder leiding van coach Ismael Santiesteban, assistent-coach Maureen Groters-Croes en daarnaast Sue-Ann Ras, Ivo Maduro, Ronald van den Berg, Joshua Geerman en natuurlijk de ouders van de sporters. De voorbereidingen vergen veel inzet en discipline van de zwemmers en een goede samenwerking tussen zwemmers, het thuisfront en school. De zwemvereniging is er trots op dat haar sporters, naast het zwemmen, ook goede studieresultaten behalen.

Directies Luchtvaart bijeen

ORANJESTAD — Aruba is momenteel gastland van de negende jaarlijkse vergadering van de directies Luchtvaart in het centraal Caribisch gebied. Tijdens deze bijeenkomst worden de laatste technologische ontwikkelingen op het gebied van de internationale luchtvaart besproken, en ook de uitvoering van besluiten die door de internationale burgerluchtvaart organisatie ICAO zijn genomen.



Foto: Floor Hugen

Adi Maduro, directeur van Directie Luchtvaart, is gastheer op de jaarlijkse regionale bijeenkomst van de Directies Luchtvaart in het centraal Caribisch gebied.

keer in de drie jaar komen de directies van alle Caribi-

sche eilanden bijeen. Tijdens de vergadering op Aruba, die tot en met donderdag duurt en wordt gehouden in Surfside Marina, worden de resultaten besproken van de werkgroepen, die zich in het afgelopen jaar hebben bezig gehouden met luchtverkeerszaken, veiligheid op de grond en in de lucht en andere beveiligingsaspecten. De directies besluiten of de aanbevelingen die hieruit voortvloeien al dan niet worden overgenomen en ingevoerd. Op de bijeenkomst komen alleen regionale onderwerpen aan de orde. Hoewel er regelmatig telefonisch en elektronisch onderling contact is tussen de verschillende directies blijkt de jaarlijkse persoonlijke ontmoeting wel degelijk zijn vruchten af te werpen. De veiligheid van passagiers is gebaat bij een goede communicatie van de instanties die belast zijn met het verkeer in de lucht.

Politie gestuit op groepje inbrekers met vaste heler

Vervolg van pagina 1

In de zaak zijn tot nu toe vijf personen aangehouden en een vijftal huiszoekingen verricht. Bij een van de huiszoekingen bleek dat een persoon de gestolen laptop van de inbrekers had gekocht en deze, met andere gestolen goederen, naar de Dominicaanse Republiek had over-

gebracht. Deze persoon is uiteindelijk door de Dominicaanse politie aangehouden en twee Arubaanse rechereurs hebben vervolgens de laptop weer mee terug kunnen nemen.

Uit het onderzoek blijkt dat de politie vermoedelijk is gestuit op een groepje inbrekers met 'een vast afzetka-

naal aan een professioneel werkende heler'. In de woning van deze persoon zijn aanwijzingen aangetroffen, die er volgens het OM op duiden dat er meer goederen zijn geheeld en naar het buitenland zijn gebracht. Het onderzoek wordt voortgezet. Van de vijf verdachten die in deze zaak zitten er nog drie vast.



Foto: Nico van der Ven / Antillenhuis

Belangrijke besprekingen

ORANJESTAD / DEN HAAG — In Den Haag vonden vandaag belangrijke besprekingen plaats tussen enerzijds een regeringsdelegatie uit Oranjestad en anderzijds de Nederlandse minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin en staatssecretaris Ank Bijleveld van Koninkrijksrelaties (beide CDA). Premier Nelson Oduber en zijn minister Booshi Wever (beide MEP) zijn momenteel voor overleg in Nederland. De delegaties werden bijgestaan door ambtelijke deskundigen.

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
dinsdag 10 juli:
Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal
(tel. **587-4300**) of via Alarmcentrale
(115).
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht (tel. **584-8833**) of via
Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Aloë N.V.. Tel. **584-4606** of **584-4707**

Pabou di brug:
Del Pueblo N.V. Tel. **582-1253** of
582-2154.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar **594-9999** of
Doret Stevens (**593-6870**).

INFORMATIECENTRUM

**KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. **587-1277** (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. **583-8989** (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste alsmede
informatie in het algemeen kan men
tussen 14.00-17.00 uur
bellen naar **582-4444**.

INGEZONDEN

Haïti, onze naaste buur

VELEN IN onze gemeenschap zijn van oordeel dat Curaçao op weg is om Haïti als armste land op het continent, te volgen. Op ons eiland vertoeven vele Haïtianen die de armoede van hun land ontvluchten. Maandelijks staan vele Haïtianen in de rij om geld over te maken om het leven van familieleden te verlichten. Immers de munt gourde heeft niet veel betekenis. Zelfs worden hier en daar lessen gegeven in het *creole* om het verkeer met de nieuwe bewoners gemakkelijk te maken. Sedert jaren woedt er op Haïti een revolutie die de bewoners nagenoeg reddeloos maakt. Na een slavenrevolutie werd de Republiek Haïti op 1 januari 1804 uitgeroepen. Jaren was het land in de koloniale periode een van de rijkste economische

bezittingen van de grote mogendheden. Men produceerde suiker, koffie, katoen, indigo en rum. In die jaren bestond de bevolking uit 450.000 slaven, 40.000 blanken en 30.000 mulatten. Dessalins, Christophe, Soulouge en Duvalier zijn namen die de geschiedenis kent als heersers die het land geen welvaart hebben gebracht. Met behulp van buitenlandse organisaties tracht men de export landbouw nieuw leven in te blazen alsmede de assemblage-industrie te bevorderen om de werkloosheid te verlagen en de inkomsten te verhogen. Internationale rapporten wijzen erop dat de drugshandel via Haïti grote vormen aanneemt, terwijl de aidsproblematiek zorgen baart. Ondanks het feit dat de OAS een grote vredesmacht onder

Braziliaanse leiding heeft in Haïti ziet het er voorlopig niet naar uit dat de rust, voor een economische en politieke opbouw, op korte termijn zal worden bereikt. Wij hopen dat deze toestanden onze eilanden nooit zullen bereiken. Onze criminaliteit, werkloosheid en de vlucht naar Nederland dienen te worden bestreden; het voorbeeld van onze Caribische buur Haïti verdient geen navolging. In Haïti zegt men “Kay koule twonpe soley, men li pa twonpe lapli” (Een lek dak kan de zon misleiden, maar niet de regen).

JOHAN OLDENBOOM
Curaçao

Pueblo Plùs

APARTE di rekonosé nos frontera solamente riba dia di bandera;
Aparte di yama nos isla dushi anto nos mes keda tiré ku sushi;
Aparte di lucha pa outonomia nos mes bandoná tur ideologia;
Aparte di siña pasado pa presente traha duru p’e mihó futuro;
Aparte di yuda esnan mas suak nos keda papia ku nos lo wak;
Aparte di kita mas di esnan fuerte nos brinda nan mas suerte;
Aparte di krea perspektiva pa hubentut, kita sobrá alternativa;
Aparte di bebe champaña di pueblo i bishit’e den kampaña;
Aparte di papia mas di Aruba plùs nos dal Kòrsou mas kuba;

Aparte di separá tur aparte nos pueblo si ke su státùs aparte!

A yega bisa ku 6 – 1 = 0, awèl 0 + pueblo = PUEBL-O +

GASSAN DANNAWI
Kòrsou

Telecommunicatie

MINISTER ADRIAENS is duidelijk op de post van communicatie aanwezig. Zoals we konden lezen gaat hij proberen UTS te beschermen door het goedkope bellen via internet aan te pakken. Ook hoorde ik al dat er gedachten opgaan om deze aanbieders (onder andere Skype, Net2phone) te blokkeren of ons extra voor te laten betalen. Komen twee vragen direct in me op.

Vraag een: Is er geen wereldwijde afspraak/verdrag dat landen telecommunicatie wereldwijd mogen voeren en aanbieden? Vraag twee: Bij een eventueel blokkeren door IP-adressen of extra te laten betalen voor deze aanbieders tast je dan niet de

vrijheid van ons, burgers, aan? We kunnen onbepikt op allerlei terroristische/gewelddadige/seksites komen, maar de telecommunicatie van andere landen gaan we blokkeren of extra belasten! Is het niet een beetje een vreemde gedachtegang? Deze acties worden alleen door een minister bedacht omdat ze een telecommunicatiebedrijf niet draaiende kunnen houden omdat het uitpuilt van de vele mensen die daar werken. Triester nog als het zo is dat UTS het niet aan kan, blijkt het wel het enige communicatiebedrijf ter wereld te zijn dat geen gebruik weet te maken van de vreselijke vraag naar communicatie.

Wereldwijd zijn de telecombedrijven een van de machtigste bedrijfstakken, alleen op Curaçao is het kennelijk niet zo en draaien ze verlies! Zet dat minister Adriaens niet tot nadenken? Oplossingen zoeken zou reëler zijn als het bedrijf eens grondig gereorganiseerd zou worden en gekeken gaat worden waar het grote geld naar verdwijnt. Misschien is dit een andere oplossing voor u, minister Adriaens. Ik wens u veel succes toe met het zoeken naar een oplossing buiten het afsluiten en verboden verklaren van telecombedrijven van buiten af.

JOHN BASELMANS
Curaçao

Politiek-ideologische strijd op Curaçao

BIJNA IEDEREEN kan merken dat op Curaçao een politiek-ideologische strijd gaande is tussen de politieke stromingen. En dat moeten wij beamen want binnen het politieke veranderingsproces is het normaal dat de strijd eerst op ideologisch niveau gestreden moet worden. Men moet niet bang zijn wanneer de bevolking gemobiliseerd wordt om te gaan protesteren want actievoeren is een democratisch recht. Want door middel van allerlei vormen van acties, gevoerd door allerlei personen en groeperingen, zoals bijvoorbeeld vrouwengroepen, arbeiders, kunstenaars, de vakbonden enzovoort is het mogelijk om ideologische strijd te voeren. Het merkwaardige in dezen is

dat als de politieke strijd op ideologisch niveau gewonnen is, men geduld moet betrachten met het omzetten van de ideologieën in wetten en regels. Voorbeeld de bevolking op Curaçao is in opstand gekomen tegen de politiek van patronage en nepotisme en die strijd gaat ze zeer zeker winnen, maar het zal een poosje duren voordat de overheidsbedrijven gedepolitiseerd worden zodat er geen politieke benoemingen mogelijk zijn. Het is niet verstandig om actiepacten en hun leiders te demoniseren want ze hebben een reële functie binnen het proces van politieke veranderingen.

ULYSSES A. LOCADIA
Assen, Nederland

‘Yu di Kòrsou’

BO TA digno di yama bo mes ‘yu di Kòrsou’...
- Si bo ta kla pa entregá bo outoridat
- Si bo ta dividí i diskriminá
- Si bo no te kere den bo mes
- Si bo ta kla pa entregá sin batayá
- Si bo ta nenga di rekonosé bo balor
- Si bo ta ignorá bo kultura
- Si bo no ta balorá bo independensha

- Si bo no ta respetá eskoho di pueblo
- Si bo ta surdu pa tende gritu di pueblo
- Si bo no ke uni den ún lucha
- Si bo no ta orguyoso di bo idioma
- Si bo no ke rekonosé igualdat
- Si bo no ke Kòrsou na promé lugá?

M.A. MADURO
Kòrsou

LIQUIDATIE PREMIER AVIATION CORPORATION A.V.V. (i.l.)

In de op 31 december 2006 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per dezelfde datum.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

LIQUIDATIE DIAMOND SUPPORT CORPORATION A.V.V. (i.l.)

In de op 31 december 2006 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per dezelfde datum.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi** ☎ 583-8383

Looking for a generator ?

We sell



**generators 11 kVA- 3500 kVA
Portables (single phase) 2 kW- 10 kW.
Call for a free quotation**

Call us at 585-7161
Or visit us at Barcadera 5 H
Or check our website: www.dynaf.com



LIQUIDATIE MARIA ALEXANDRA DARWICH CORPORATION A.V.V. (i.l.)

In de op 31 december 2006 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per dezelfde datum.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

LIQUIDATIE UAIPARU GUERERE LOPEZ CORPORATION A.V.V. (i.l.)

In de op 31 december 2006 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per dezelfde datum.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

LIQUIDATIE CONSORCIO CROMOLUX CORPORATION A.V.V. (i.l.)

In de op 31 december 2006 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per dezelfde datum.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba



Educacion Profesional Intermedio

Het openbaar schoolbestuur roept sollicitanten op voor de vervulling van de volgende functies te Colegio EPI:

Docent Nederlands

32 lu/pw

Er wordt gezocht naar enthousiaste teamplayers met liefde voor hun vak en voor het onderwijs, die als inspiratie en als voorbeeld voor de nieuwe generatie kunnen dienen.

Vereisten Colegio EPI:

☐ Tweede graad onderwijsbevoegdheid met bewezen bekwaamheid en gunstige referenties

Profiel:

- ☐ Een professionele houding en plichtsgetrouw
- ☐ Goede didactische kwaliteiten en communicatieve eigenschappen
- ☐ Gevorderde computer vaardigheden
- ☐ Flexibel m.b.t. innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs

Informatie:

Dhr. mr. A.A. Oduber, Algemeen Directeur Colegio EPI, tel. + (297) 5838752.

Soliciteren:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, recente pasfoto en kopieën van diploma's, kunt u **binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie** richten aan: Hoofd Contactbureau Openbaar Onderwijs de heer Jose A. Dañe, Caya G.F. Betico Croes nr. 38. Of via fax: + (297) 5831522 of e-mail: CBOOARUBA@gmail.com



Heeft uw bedrijf al een complete

PERSONEELSGIDS

met arbeidsreglement, arbeidsvoorwaarden, code of conduct en code of ethics? *(Nederlands, Papiament, Engels, Spaans)*

ADVANCE Human Resource Services

Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com

Aankondiging

Vanwege noodzakelijke technische werkzaamheden in ons geautomatiseerd systeem zal ons kantoor gesloten zijn voor publiek op de volgende dagen:

Donderdag 12 di juli 2007 vanaf 14.00u.

Vrijdag 13 di juli 2007 de hele dag.

Maandag 16 di juli 2007 de hele dag.

Onze excuses voor het ongemak.



COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Floor Huygen
Sharine Henriquez
Mirte de Rozario
Kitty Groothuise

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
E-mail: admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:

Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail: avisoamigoe@setarnet.aw
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:

Zulma Kock

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#02.506-810278-01

‘The Queen’ in Access Art



Actrice Helen Mirren als koningin Elizabeth II in de film ‘The Queen’, waarmee zij een groot aantal prijzen in de wacht sleepte, waaronder een Oscar voor beste vrouwelijke hoofdrol.

ORANJESTAD — Op de wekelijkse filmavond in Access Art draait donderdag *The Queen* van regisseur Stephen Frears, met in de hoofdrol Helen Mirren. Het fenomenale spel van Mirren als koningin Elizabeth II leverde haar ondermeer een Oscar, een British Film Award, een Golden Globe en een Screen Actors Guild Award op. De film ging in november 2006 in première.

Bijna tien jaar geleden, op 31 augustus 1997, reageerde de wereld geschokt op het tragische auto-ongeluk van prinses Diana. In de week na haar dood wordt koningin Elizabeth II gedwongen om te kiezen voor het protocol of te zwichten voor de

wil van het Engelse volk. In eerste instantie beschouwt het Engelse koningshuis de dood als een familiegebeurtenis. Maar de rouw van het volk wordt steeds groter, en daarmee ook de woede en ontzetting over het zwijgen van de koninklijke familie. De kersverse minister-president Tony Blair, in de film gespeeld door Michael Sheen, probeert de koningin ondertussen herhaaldelijk te overtuigen om toe te geven aan de wil van haar volk en publiekelijk te rouwen over de dood van iemand die niet geliefd was binnen het koningshuis. Stephen Frears (van onder andere *Dangerous Liaisons*) presenteert met *The Queen* een speculatief kijkje achter

de schermen van het Britse koningshuis, in de week waarin de koninklijke familie het mikpunt was van veel woede. De koningin en de minister-president kibbelen na de dood van prinses Diana over de wijze waarop de koninklijke familie diende te rouwen. Hoewel Frears en zijn acteurs het gevoelige onderwerp serieus aanpakken, lieten ze ook ruimte voor de droge humor waar Britten patent op lijken te hebben. De film duurt 97 minuten en de voertaal is Engels. De voorstelling begint om acht uur en de toegang is gratis. Van de bezoekers wordt echter wel een vrijwillige bijdrage gevraagd voor het in stand houden van de wekelijkse filmavonden.

Osh Lopez titelverdediger Leonardo Carter Memorial schaaktoernooi

ORANJESTAD — Schaakclub Ajedrez organiseert zondag 15 juli het tweede schaaktoernooi ter ere van wijlen Leonardo Carter. Er worden vijf rondes van elk vijftien minuten gespeeld waarna de winnaar wordt bepaald. Bij een ex equo wordt de winnaar bepaald op basis van het aantal weerstandspunten. De winnaar van het toernooi krijgt een grote wis-

selbeker mee naar huis. Ook titelverdediger Osh Lopez, de winnaar van het toernooi van vorig jaar, zal deelnemen. Het schaaktoernooi vindt plaats in het clubhuis op Nieuwstraat 11 en begint om tien uur 's ochtends. De laatste ronde wordt om drie uur 's middags gespeeld. Het toernooi staat open voor schakers van de club en voor schakende vakantiegangers.

Onderhoud aan watertank Alto Vista

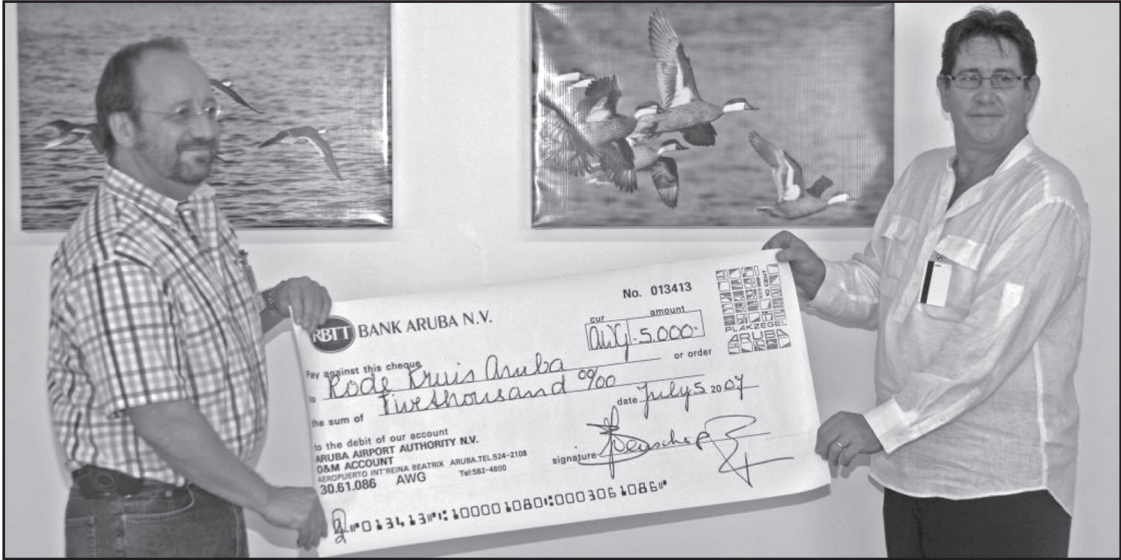
ORANJESTAD — Vanaf vandaag worden werkzaamheden verricht aan de watertank van Alto Vista. Gedurende deze onderhoudswerken wordt gebruik gemaakt van een alternatief pompsysteem waardoor er sprake kan zijn van verschillen in de waterdruk. Malmok, Westpunt, Rooi Santo, Alto Vista, Kamay, Salina Serca, Kurimiau,

Boroncana, Sero Pela, San Miguel, Koyari, Keito, Palm Beach, Bakval, Boegoeroei en Turibana zijn de wijken die invloed kunnen onder vinden van de werkzaamheden. Daarnaast kunnen ook gedeelten van de wijken Bushiri, Noord, Bushiri, Cunucu Abou en Pos Abou verschillen in waterdruk opmerken. De werkzaamheden zullen ongeveer drie weken duren.

Vogel foto-expositie op vliegveld

ORANJESTAD — Amateur fotograaf Gregory Peterson opende onlangs zijn foto-expositie *Cycle of Flight* op het vliegveld. De expositie bestaat uit een selectie van 32 vogelfoto's waarbij het uitsluitend gaat om vogels die op Aruba voorkomen.

Peterson liet tijdens de opening weten dat zijn grootste uitdaging is om mensen ervan te overtuigen dat het hier uitsluitend om foto's gaat die op Aruba voorkomen. “Er zijn maar weinig mensen die weten dat op Aruba 174 soorten vogels geregistreerd staan. We nemen de natuur aan als iets normaa ls, als iets wat er gewoon is. En maar weinig mensen zijn zich bewust van het natuurschoon op Aruba en van het feit dat dit natuurschoon in gevaar is. Hoe meer onroerend goed, hoe minder ruimte voor natuurschoon. Maar als we ons niet bewust zijn van het feit dat het bestaat, weten we ook niet dat het vermindert”, aldus de fotograaf. Peterson heeft zichzelf dan ook ten doel gesteld om de



Amateurfotograaf Gregory Peterson ontvangt een cheque voor het Arubaanse Rode Kruis uit handen van Peter Steinmetz, directeur van de luchthaven. Dit gebeurde tijdens de opening van de foto-expositie Cycle of Flight.

volgende generatie te onderwijzen door middel van de publicatie van een boek met vogelfoto's. De foto's die op de tentoonstelling te zien zijn, zijn onderverdeeld in elf groepen, waarbij elke groep voor een bepaalde vliegactiviteit staat. Door de min of meer chronologische manier waarop de activiteiten geëxposeerd zijn, sym-

Flinke opbrengst voor diabetesproject



Aruba Fun Walk Run bracht veel mensen op de been én geld voor het diabetesproject van het Wit Gele Kruis.

ste snelwandelaar; hij eindigde in 29 minuten en 32 seconden. Rhona Steward liep het hardst van de vrouwen in een tijd van 33 minu-

ten en 41 seconden. Banana Gang werd door de organisatie gekozen tot meest geanimeerde groep. De groep Victory won de ti-

tel ‘meest gedisciplineerde groep’ en Thrill Walkers kregen een prijs omdat de groep het grootste aantal deelnemers had.

Softbaluitslagen

ORANJESTAD — In de softball fastpitch competitie behaalde de ploeg van Macuarima Papa Johns Pizza op het veld te Kudawecha een nipte overwinning van 2-1 op de spelers van Pegasaya Impex Stars. De werpers van beide ploegen, Buchi Flanegin en Clay Shipley, deden niet veel voor elkaar onder, maar Flanegin streek uiteindelijk met de eer.

Impex Stars wist niet te profiteren van fouten van de tegenstander. Deze wedstrijd werd gespeeld in de AA-klasse. In de A-klasse was de partij tussen Dragon Hitters en Wild Boyz veel minder spannend, getuige de uitslag van

12-4. Werper Ricky ‘Sausijsje’ Henriquez van de Hitters deed het goed tijdens zijn eerste optreden op de heuvel. Davidson Edwards van Wild Boyz was minder gelukkig. Beste slagmannen voor Dragon Hitters waren Gregory Alias, Edgar Colina, Ivan

‘Pencro’ Peña, Eddy Guzman, Renato Rasmijn en Derwin Rosel. De punten voor Wild Boyz werden binnengehaald door Gerald Oduber en Marc Farro. Op het Winstonveld werd in de A-klasse gespeeld tussen de ploegen van M&J Power tegen Accountantskantoor Arrindell. M&J Power toonde zich de sterkste in een spannende partij en won uiteindelijk met 8-7. In de AA-klasse versloeg de ploeg van Blue Stars Plus Accountants de ploeg van Jani’s Vipers met 4-2. Span-

nender ging het eraan toe in de partij tussen Universal Trophy en Dragon Hitters. De Hitters die twee dagen eerder een monsterzege behaalden moesten, zij het met slechts een punt, nu in Universal Trophy hun meerdere erkennen. Het werd 6-5. Impex Stars leed in drie dagen tijd twee nederlagen. Ging de ploeg uit de AA-klasse met maar een punt verschil onderuit tegen Macuarima Papa Johns Pizza; tegen Gess Power was het krachtverschil veel groter: 8-1.

Zeven brengt geluk

ORANJESTAD — Het magische getal 7-7-7 heeft toeristen in de casino's geen wind-eieren gelegd. In Crystal & Seaport Casino waren de machines en tafels speelklaar gemaakt op het nummer 7.

Leigh Anne Berry uit Hampshire won 21.600 dollar binnen vijf minuten spelen. Ze trok de combinatie 2x Triple Diamond Strike & 1x Triple Diamond Seven. Ook Denise Lingen mocht met de combinatie van 3x7 een prijs van 3690 dollar mee naar huis nemen. De uit Le-

dyard afkomstige Melinda Spicer speelde de *dream jackpot* en kreeg bijna letterlijk dollartekens in haar ogen bij het zien van 3x7 blauw. Haar winst bedroeg 4000 dollar. David Ross uit Marrieta kreeg een cheque met hetzelfde bedrag mee. Hij trok de perfecte combinatie van 3x double jackpot en 1x7. Ook aan de roulettetafel was het raak, bij het spelen van Black Jack. Wie er in slaagde om welke combinatie dan ook van 3 x 7 in zijn hand te krijgen, werd extra uitbetaald.

Excursie naar waterbronnen

ORANJESTAD — OP-PA, de bond die opkomt voor de belangen van ouderen, organiseert een excursie naar de warmwaterbronnen in Colombia. Leden hebben tot 28 augustus de tijd om zich daarvoor in te schrijven. OP-PA had in haar laatste bulletin aan haar leden over deze reis naar Termaleas de Santa Rosa de Cabal in Colombia geschreven dat het tot 25 september mogelijk is om in te schrijven. Die datum klopt echter niet en de ouderenbond maakt gebruik

van de media om haar leden daarop te wijzen. De laatste dag waarop leden zich nog kunnen inschrijven, is 28 augustus. Bij het inschrijven moet 100 florin worden betaald. Volgens OP-PA is dit een nieuwe maatregel van de luchtvaartmaatschappij om een stoel te blokkeren. Dat bedrag kan niet worden terugbetaald als de reis onverhoopt niet doorgaat. OP-PA-voorzitter Hugo Kock roept de leden op om niet te lang te wachten met inschrijven.

Voetbalvereniging viert feest

ORANJESTAD — SV Dakota viert in deze maand dat ze zestig jaar bestaat. Het centro di bario, gevestigd tussen Dakota Pariba en Dakota Pabao, staat dan ook bol van vriendschappelijke wedstrijden. Aanstane zondag om zes uur 's avonds wordt er een mis opgedragen in de Fatima kerk in Dakota en aansluitend is er in het wijkcentrum een receptie.

Donkey Sanctuary Aruba

Open ma - vr 09.00-12.30
za - zo 10.00-15.00



Tel. 5841063-5684091-9659977
www.arubandonkey.org

19972007

Bijleveld: ‘Zorgvuldigheid gaat boven snelheid’

WILLEMSTAD/DEN HAAG — “De hoofdlijnen zullen dezelfde zijn. Die wezenlijk aantasten, dat kan niet.” Dat zegt staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten van Koninkrijksrelaties (CDA). Maar dat er over de pijnpunten uit de slotverklaring voor Curaçao de komende tijd kan en zal worden gesproken, daarover laat ze ook geen misverstand bestaan.

door Peter Onvlee

Ze kan er best mee leven, zegt ze. Met het feit dat de Eilandsraad in de vroege uren van de zaterdag niet alleen de slotverklaring alsnog heeft goedgekeurd, maar daar ook een opdracht aan het Bestuurscollege aan heeft gekoppeld om een aantal voor Curaçao moeilijk liggende punten opnieuw in het overleg met de partners in het Koninkrijk te bespreken. “Ik heb er geen probleem mee”, aldus staatssecretaris. En het gaat dan vooral om de wijze waarop de instructie door de raad aan het BC is geformuleerd om te komen tot voor de bevolking van Curaçao aanvaardbare oplossingen. Het gaat, zoals de *Amigoe* heeft gemeld, om de beperking van het aantal zogeheten consensus-rijkswetten om zo de autonomie van het toekomstige Land Curaçao te waarborgen; om een diepgaand onderzoek naar de aanwijzingsbevoegd-



Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten van Koninkrijksrelaties in Fort Amsterdam tijdens een recent bezoek (20 maart van dit jaar) aan Curaçao.

heid van de Nederlandse minister van Justitie ten aanzien van de lokale procureur-geneeraal; de concretisering van de Nederlandse toezeggingen inzake de schuldsanering en het Sociaal Economisch Initiatief (SEI); een onderzoek naar de gevolgen van een gedeelde PG; en ten slotte de waarborg dat het financieel toezicht voor Curaçao volgens de democratische regels zal functioneren. “Met de gebruikte formulering van de opdracht kan en zal er

natuurlijk worden gesproken”, zegt Bijleveld. En of dat overleg ook tot daadwerkelijke aanpassingen kan leiden en of er theoretisch verschillende transitie- of overgangsakkoorden – de eerstvolgende stap in het proces – voor Curaçao en St. Maarten tot aan de datum van de nieuwe staatkundige structuur voor het Koninkrijk mogelijk zijn? “Als je gezamenlijk zaken gaat onderzoeken, doe je dat niet voor niets. We zullen zeker serieus moeten

kijken.” Aanpassingen zijn, zo laat de staatssecretaris doorschemeren, mogelijk. “Het overgangsakkoord dat door St. Maarten met Nederland is overeengekomen hoeft niet per definitie gelijk te zijn aan dat wat er de komende periode door Curaçao en Nederland wordt opgesteld. Het kan op onderdelen verschillen.” Ze wijst er ook op dat in de uitwerking van het akkoord ook nog zaken mogelijk zijn. Zoals bijvoorbeeld met het financieel

toezicht van de BES-eilanden. “Je kunt zaken tegenkomen die niet haalbaar blijken te zijn. Daarom is ook besloten om de eis dat de begroting sluitend moet zijn uit te stellen van 2008 tot 2011. Maar het uitgangspunt is en blijft natuurlijk de slotverklaring.” Staatssecretaris Bijleveld was natuurlijk al eerder op de hoogte van de besluiten waarover vrijdag in de Eilandsraad van Curaçao is gesproken. Ze is ook kort nadat de slotverklaring en de opdracht aan het BC om kwart voor drie in de nacht van vrijdag op zaterdag met een meerderheid waren aangenomen hiervan persoonlijk door minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) op de hoogte gesteld. Liet zaterdag al direct weten blij en tevreden te zijn met het besluit. Gisteren voegde zij daaraan toe het vooral belangrijk voor de bevolking te vinden dat Curaçao weer meedoet en het van belang te achten dat er zo snel mogelijk een overgangsakkoord wordt bereikt. “Iedereen heeft daar belang bij. En met name de bevolking.” De ambtelijke voorbereiding van het overgangsakkoord kan wat Bijleveld betreft niet snel genoeg worden opgepakt. Curaçao wordt daar uiteraard bij betrokken en er zullen daartoe ook een of meerdere gezamenlijke sessies worden belegd waarop over de inhoud ervan wordt gesproken. Daar komen dan

ook al de genoemde pijnpunten op tafel. Bijleveld: “Eind augustus moet het transitieakkoord ambtelijk rond kunnen zijn. Het kan snel omdat er in principe al zo’n akkoord met St. Maarten ligt. Het is dus in grote lijnen het kunstje voor de tweede keer doen.” Ze hoopt uiteraard dat er tijdens de ambtelijke voorbereiding al knopen kunnen worden doorgehakt. Het maakt het wat ze noemt ‘politieke afkaarten’ daarna gemakkelijker. Daarvoor reist ze als alles volgens plan verloopt aan het einde van deze zomer naar Curaçao. Op wat de onderzoeken zullen of kunnen opleveren wil Bijleveld – uiteraard – niet vooruitlopen. Zegt wel dat de toekomstige autonomie van Curaçao in grote lijnen een van de uitgangspunten is, maar dat die wel binnen het Koninkrijk moet worden gerealiseerd, wijst erop dat met de schuldsanering een begin kan

worden gemaakt zodra het financieel toezicht in een Algemene Maatregel van Bestuur (AMvB) is geregeld en dat het niet de bedoeling is dat het al van de AMvB tijdelijk financieel toezicht BES-eilanden bekende College financieel toezicht op de stoel van de lokale politici gaat zitten. “Het college beoordeelt niet beleidsmatig. Wel of de begroting voldoet aan de eisen die eraan worden gesteld.” En op de vraag of het College akkoord zou gaan met een besluit zoals op de valreep door de oude Eilandsraad genomen de eigen salarissen, pensioenen en wachtgeldens fors te verhogen volgt: “Als daar een deugdelijke financiële onderbouwing bij zit. Maar niet zoals nu nu er geen dekking voor is aangegeven. Als je iets wilt zul je daarvoor ook de middelen moeten vrijmaken. Een alternatief aangeven. Door bijvoorbeeld iets anders te laten vallen.”

Verontrustend

Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten van Koninkrijksrelaties (CDA) zegt het kernachtig in één woord: verontrustend. Zo betitelt zij de bommeldingen die het debat in de Eilandsraad vrijdagavond ruim drie uur hebben vertraagd en er uiteindelijk aanleiding toe waren dat de bijeenkomst

naar de vergaderzaal van de Staten moest worden verplaatst en daar zonder publiek is voortgezet en afgerond. “Dit soort zaken mogen tijdens een democratisch debat niet voorkomen. Protesteren, demonstreren, akkoord, maar bommeldingen horen daar absoluut niet bij.”

‘Raad handelde in strijd met deugdelijkheid van bestuur’

Vervolg van pagina 1

De ‘onzorgvuldigheid’ en ‘strijd met deugdelijkheid van bestuur’ die de regering-De Jongh-Elhage de (vorige) Eilandsraad verwijt, betreft onder meer het feit dat het besluit is genomen met een minimum aan adviezen. En als de adviezen op de valreep kwamen, werd er geen acht op geslagen.

Op 21 juni werd het gewraakte voorstel door drie raadsleden aan het Bestuurscollege en direct op 22 juni aan de Eilandsraad aangeboden. De stukken werden vervolgens op 26 juni in de Centrale Commissie behandeld, zonder de benodigde adviezen.

Toch vond de voorzitter van de Centrale Commissie ze rijp voor openbare behandeling door de Eilandsraad, die voor 28 juni werd bijeengeroepen. Toen had de raad alleen het advies van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken; dat werd aan de vooravond van de behandeling aangeleverd. Het advies van de Afdeling Financiën kwam pas tijdens de behandeling. “Overigens blijkt uit niets dat acht is geslagen op deze adviezen,” aldus de premier in haar brief aan de gezaghebber. Laatstgenoemde gaf zelfs al aan dat, gelet op het korte tijdsbestek waarin genoemde regelingen tot stand zijn gekomen, het niet is uitgesloten dat bij een nader

onderzoek zou kunnen blijken dat de regelingen ‘onvolkomenheden zouden kunnen bevatten’. Voor de regering reden te meer om ervan uit te gaan dat hier geen sprake is van een zorgvuldige voorbereiding.

**NIERSTICHTING
CURAÇAO**

**Uw nieren kunt u hier
nog niet doneren,
uw geld echter wel!**

**Steun de Nierstichting
Curaçao Giro # 419494**

Gebouw Bureau BTP volgend jaar klaar

WILLEMSTAD — Naar verwachting kan het eigen, nieuwe gebouw van Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) te Emmastad, volgend jaar oktober worden opgeleverd. In april van dit jaar is Betonbouw al begonnen met de werkzaamheden.

Afgelopen vrijdag werd de aanvang van de nieuwbouw dunnetjes overgedaan in bijzijn van gezagsdragers. De totale kosten bedragen om en nabij de zesenhalf miljoen gulden, afkomstig van het budget van BTP. Sinds 2001 is deze organisatie zelfstandig, en daar hoort ook een eigen gebouw bij. Maar de voorbereidingen hadden nogal wat voeten in de aarde. In 2002 startte het proces voor een eigen onderkomen voor BTP, dat nu nog



Foto: Edsel Sambo

op Groot Davelaar huist. Uiteindelijk bleek het terrein te Emmastad het meest geschikt voor de plannen. Want behalve een nieuw kantoor, moeten er ook bijgebouwen komen, zoals een archief en een radioka-

mer. Daarnaast wordt er een antenne geplaatst en is een terrein nodig waar BTP haar monitoring zonder onderbrekingen kan uitvoeren, het zogeheten radiostiltegebied. De vertragingen zijn onder meer

veroorzaakt doordat het terrein uitgebreid moest worden omdat het te klein bleek. Joe Eustatia van Laboratorio de Médicos heeft daarvoor afstand gedaan van een stuk naastgelegen terrein.

Advertenties Curaçao

**Alliance Francaise**

ECOLE INTERNATIONALE DE PARIS
intensieve cursussen op maat voor alle leeftijden

**FRANS
ENGELS
NEDERLANDS**

o.l.v. gediplomeerde leraren
internationaal erkende certificaten en diploma's
individueel of in groepsverband
dag- en avondlessen

NIEUWE AANMELDINGEN

Radulphus College Lokaal 39 van 17.00 tot 19.00 uur
donderdag 5 juli
vrijdag 6 juli
maandag 9 juli

**Kantoor Alliance Française in het Archivio Nashonal
(Scharlooweg 77 - achterkant blauwe gebouw -) van 10 - 12 uur**
dinsdag 10 juli
woensdag 11 juli
donderdag 12 juli

**Telefoon: 692 8524 - E-mail: alfracur@yahoo.com
Inschrijfgeld: fl. 20,- te voldoen bij de aanmelding.
AANVANG LESSEN: 9 AUGUSTUS 2007**

Robert George: ‘Dom en egoïstisch’

Coalitie mist kans op breed draagvlak

WILLEMSTAD — De coalitiepartijen PAR, PNP en FOL hebben afgelopen vrijdag volgens Norbert George, DP-partijleider en -eilandsraadslid, bewust een kans laten liggen om alle oppositiepartijen – op Pueblo Soberano na – mee te krijgen voor de slotverklaring.

Dit doet volgens hem denken aan de dag waarop PAR en PNP bij terugkeer uit Nederland geprobeerd hebben de slotverklaring te claimen, met de beruchte afwijzing tot gevolg. George zegt dat alle raadsleden op donderdag twee besluiten hebben ontvangen over de goedkeuring van de slotverklaring en over de bekende ‘pijnpunten’. George zegt op donderdag al aan de fractievoorzitters Gregory Damoen (FK) en Charles Cooper (MAN) verzocht te hebben het tweede besluit dusdanig aan te passen dat het hun goedkeuring kon dragen waardoor zij pro

de slotverklaring zouden kunnen stemmen. Gedurende de raadsvergadering van vrijdag heeft George inderdaad van Damoen en Cooper een aangepaste versie ontvangen. Hij heeft daarop de raadsleden Renfred Rojer (FOL), Farley Hernandez (NPA) en gedeputeerde Zita Jesus-Leito (PAR, Staatkundige Structuur) verzocht deze versie met hun fracties te bespreken en desgewenst weer aan te passen. Maar aan het begin van de avond vernam George van PAR-fractievoorzitter Dennis Jackson dat de coalitie niet akkoord ging met de aan-

passingen van de oppositie. “Veelzeggend en teleurstellend was dat er van de zijde van de coalitie tussentijds ook verder geen enkele poging is gedaan om iedereen op één lijn te krijgen. De oppositiepartijen MAN, FK en NPA waren echt bereid mee te werken aan een compromis, aldus George. “Dat was kennelijk niet gewenst, wat mij sterk deed terugdenken aan die dag waarop PAR en PNP bij terugkeer uit Nederland de slotverklaring hebben getracht te claimen, met de beruchte afwijzing als gevolg. Ik vind het ronduit dom en egoïstisch wat er vrijdag is gebeurd. Er staat te veel op het spel om op deze wijze politiek te bedrijven. Alles valt of staat met voldoende draagvlak en het was ook

beter geweest voor de onderhandelingspositie van Curaçao.” De DP heeft van begin af aan gesteld dat de slotverklaring goede en slechte punten bevatte, en dat er getracht moest worden tot een eenheid te komen, zegt ook DP-partijvoorzitter Raymond Bentoera. Hij vindt dat de toezegging van Jesus-Leito aan de Eilandsraad dat deze actief betrokken wordt in de discussie over de pijnpunten, ook zwart op wit in het raadsbesluit opgenomen had moeten worden. Hij is wel tevreden met de uitspraken van de gedeputeerde waarin zij verzekert dat de wijze manen om wier advies de DP had willen vragen voorafgaand aan de stemming om de goedkeuring, alsnog om

Ronald Philipse
in bestuur
Janssen de Jong

WILLEMSTAD — Directeur Ronald Philipse van Janssen de Jong Caribbean maakt sinds begin deze maand deel uit van de Raad van Bestuur van de Janssen de Jong Groep, die daarmee uit drie personen bestaat. Eric Krul blijft voorzitter met naast hem financieel topman Piet van de Gulik. De 46-jarige Philipse blijft nog zeker een jaar op Curaçao tot zich een opvolger aandient. “Ze zeggen dat ik nog zo jong ben dat ik beide zaken kan combineren.” Philipse zal een week per maand in Nederland zijn voor zijn nieuwe bestuursfunctie bij de bouwmultinational. “Ik blijf met mijn gezin nog zeker een jaar hier. “Mocht er volgend jaar rond deze tijd nog geen opvolger zijn dan draait hij het om en zal het Caribisch gebied er vanuit Nederland bij blijven doen.

Janssen de Jong Groep heeft haar activiteiten onderverdeeld in vier clusters; infrastructuurprojectontwikkeling en -bouw; systeembouw en Caribbeaan. Onder de laatste cluster vallen de Curaçaose Wegenbouw Maatschappij, Bonaireaanse Wegenbouw Maatschappij, Harbour and Civil Construction Curaçao, Windward Roads op de Bovenwinden, Mijnmaatschappij Curaçao, Betonindustrie Brievengat, Eigen Woning Plan, Albo Aruba en de Arubaanse Wegenbouw Maatschappij.

Advertentie Curaçao

**LUNCHMENU!**

**Tussen het eind van de ochtend
en het begin van de middag ligt...**

**Fort Nassau**
RESTAURANT

Snel, betaalbaar en overheerlijk!

**Verse broodjes met bijzonder beleg, rijk gevulde maaltijdsalades,
verschillende pasta's, warme lunchgerechten en
frisse desserts... een greep uit de gevarieerde lunchkaart!**

Open voor lunch ma. t/m. vrij. 12:00 - 14:00 uur

Bel voor reserveringen 461 3450

**PANDERIA ISA
KRIJGT EEN NIEUWE
BUURMAN !**

**VERMAAS Glas en Aluminium Gevelsystemen
verhuist medio oktober naar de
Weg naar Welgelegen 36, naast Panaderia Isa!**

**VERMAAS**
Glas en Aluminium Gevelsystemen NV

Voor meer informatie belt u: 462-8484

Na verlies van 100 miljoen in drie jaar

25 Miljoen gulden winst bij UTS

WILLEMSTAD — De jaarrekening over 2006 laat bij UTS een winst zien van rond de 25 miljoen gulden. Dat bevestigt zowel minister Maurice Adriaens (FOL) van Telecommunicatie & Vervoer als UTS-directeur Paul de Geus.

Deze winst staat in schril contrast met de cijfers in 2003, 2004 en 2005. Het verlies in die jaren liep op tot bijna 100 miljoen gulden in totaal. UTS boekte over het jaar 2002 nog een winst van 19 miljoen gulden, mede wegens het doorvoeren van bezuinigingen, na in 2001 nog 8,6 miljoen gulden verlies te hebben geleden.

RVC

De jaarrekening over 2006 moet nog in de Raad van Commissarissen besproken worden en is nog niet openbaar gemaakt. Adriaens laat in een reactie weten dat er verschillende factoren kunnen zijn waarom er nu wel een positief resultaat is en voorgaande jaren niet. "UTS heeft toen alle slechte investeringen in één keer afgeschreven, en dan kom je op verlies uit. Nu is die post voor deze jaarrekening weggevallen." UTS heeft voor

morgenmiddag een persconferentie uitgeschreven, na de vergadering met de Raad van Commissarissen, waarin de resultaten bekendgemaakt zullen worden, zo bevestigt directeur Paul de Geus. Vóór hem was Julio Constansia jarenlang directeur. Constansia werd door de aandeelhouders verantwoordelijk gehouden voor de grote verliezen. Uiteindelijk is hij, zonder de geeïste gouden handdruk, per januari van dit jaar ontslagen. Voor de laatste verkiezingen voor de Eilandsraad in april stond Constansia nummer vier op de lijst van de FOL.

Ervan uitgaande dat de jaarrekeningen volgens geaccrediteerde standaards en accountants worden opgemaakt, blijft het verschil tussen de winst- en verliesresultaten toch groot. In 2004 bedroeg het verlies bijvoorbeeld boven de 30 mil-

joen gulden. Dat zou onder meer komen door groothandel met telefoonkaarten. In 2003 bleek een half miljoen gulden van een grote partij niet meer traceerbaar. Daarvan werd ook aangifte gedaan en er werden twee medewerkers van de afdeling cashmanagement geschorst. In 2005 werd zelfs ruim 54 miljoen gulden verlies geleden, onder meer vanwege miljoeneninvesteringen in het netwerk van Chippie-land, zoals Nederland en St. Kitts & Nevis. Bij UTS werken nu rond de 500 mensen. Er wordt al jaren gesproken over het zoeken van een strategische (buitenlandse) partner, maar er is nooit voldoende politiek draagvlak voor geweest. Overheids-nv UTS valt in dit nieuwe Bestuurscollege met PAR-signatuur onder de portefeuille Infrastructuur en Openbare Werken waarmee gedeputeerde Anthony Godett (FOL) is belast. Zijn voorganger, Nelson Pierre (NPA), heeft herhaaldelijk geëist dat er een algehele doorlichting kwam van UTS.

Nog niets bekend over bommelding Eilandsraad

WILLEMSTAD — Over de vader achter de bommelding die vrijdagavond bij de Eilandsraad binnenkwam, is nog niets bekend. Er loopt een politieonderzoek, dat onder leiding staat van het Openbaar Ministerie. De woordvoerder van het OM zegt dat er nog geen resultaten bekendgemaakt worden van het onderzoek tot nu toe.

Gezaghebber Lisa Richards-Dindial bevestigde noch ontkende zaterdagmorgen dat de melding gedaan is via een publieke telefoon. Ze ontkende wel met klem dat het om een telefoon zou gaan in de Ansinghstraat, waar het gebouw van de Eilandsraad staat. Daar werd de hele vrijdag vergaderd over de omstreden slotverklaring, terwijl er buiten een paar honderd tegenstanders protesteerden.

De meeste van deze betogers behoorden tot de achterban van Pueblo Soberano (PS).

COMPLIT

Reeds tijdens de voortzetting van de vergadering in de Staten klonken beschuldigende geluiden dat PS de bommelding beraamd zou hebben. Maar secretaris Mario Kleinmoedig ontkent dit nadrukkelijk. PS houdt op haar beurt sterk rekening met een complot vanuit de overheid, om vervolgens aan Pueblo Soberano de schuld te kunnen geven. "Vrijdagavond heeft PS een anonieme tip gekregen dat de autoriteiten, in aanwezigheid van de Veiligheidsdienst, reeds bezig waren met deze bommelding en het verplaatsen van de vergadering naar een andere locatie", aldus Kleinmoedig. En na de melding zijn zowel de gezaghebber als BC- en Eilandsraads-

leden nog 20 minuten vlakbij de Eilandsraad blijven staan, tegen alle regels van het protocol in. In ieder geval ontkent PS dat er iemand van haar bestuur of leden achter de melding zit. Dat de betogers 'terroristen' zijn genoemd en dat hen zelfs het recht om te demonstreren ontnomen moet worden, zoals gedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP) suggereert, neemt de partij hoog op. "Dat is het begin van fascisme. Daarom hebben we een onderhoud aangevraagd met de gezaghebber en brieven gestuurd naar Amnesty International en Nederlandse en internationale mensenrechtenorganisaties. Om hun te verzoeken de ontwikkelingen op Curaçao van dichtbij te blijven volgen en in te grijpen mocht de overheid proberen het recht van elke burger om te demonstreren, te ontnemen."

Premier verwacht snelle aansluiting op staatkundig traject

den premier, die zegt erg blij te zijn met de accordering van de slotverklaring.

"Het was geen koppigheid van mij. Ik denk dat er geen alternatief was voor de slotver-

klaring. Was die er geweest, dan had ik die gesteund. Maar vanaf november vorig jaar is het stil gebleven. Het alternatief-Monte was geen alternatief en is uiteindelijk afgevoerd", verklaart zij. De



BNA wil rechtzetting memo AFM

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) wil van de Nederlandse Autoriteit Financiële Markten (AFM) rechtzetting van een memo waarin gesteld wordt dat de Antillen op het moment niet aangemerkt kunnen worden als een land waar sprake is van adequaat toezicht op beleggingsinstelling.

van de AFM over het door ons uitgeoefende toezicht en zullen daarom op korte termijn hierover contact opnemen met de AFM."

Tijdens zijn persconferentie in verband met de presentatie van het BNA-jaarverslag over 2006 zei president Emsley Tromp desgevraagd dat de Centrale Bank na een toelichting volgende week in

Amsterdam 'rechtzetting' nastreeft van de Autoriteit Financiële Markten verwacht. De BNA oefent toezicht uit op diverse financiële instellingen, waaronder banken, pensioenfondsen en verzekeringsmaatschappijen. "Dit toezicht is in 2003/2004 ter plekke door een team bestaande uit internationale deskundigen van het Internationaal Monetair Fonds

(IMF) en de Wereldbank beoordeeld en indertijd als adequaat bevonden." Het IMF, vervolgt de Centrale Bank, is door het Financial Stability Forum als het orgaan aangewezen om de diverse toezichtregimes in de wereld te beoordelen. Het rapport met de resultaten van dit onderzoek is op de website van het IMF geplaatst.

Beleggingsinstellingen

De Antillen (lees: Curaçao) tellen op het moment negen beleggingsinstellingen (investment institutions). Op de website van de BNA – www.centralbank.an – worden ze in het kader van de Landsverordening regerende het toezicht op beleggingsinstellingen en administrateurs (2002) – genoemd. Het zijn: Balanced International Investment Strategies (BIIS); CapCorp Investments; Horizon Growth Fund; Leveraged Capital Holdings; The Mexico Fixed Income Dollar Fund; Premium Capital Appreciation Fund; Rorento; Shooting Star Investment Fund; en Stapleville Fund.

ADMINISTRATEURS

Zoals de wet zegt zijn er naast de beleggingsinstellingen ook de administrateurs. Ook die worden genoemd op de site van de BNA: Amicorp Fund Services; ATC Fund Services (Curaçao); Capital Trust Corporation; Citco Fund Services (Curaçao); CMTC Capital Management & Trust Co.; Equity

Trust Company (Curaçao); Fortis Prime Fund Solutions (Curaçao); Fortis Intertrust Management (Antilles); Fortis Intertrust (Curaçao); en SFT Fund Administration Services.

AFM

De Autoriteit Financiële Markten noemt in haar memo specifiek twee beleggingsinstellingen, waarbij de BNA in verband met het boetedossier door de AFM verweten wordt een afwachtende houding aan te nemen. Het betreft The Pinnacle Bond Fund NV en Trading Capital Holdings NV. Beide komen niet (meer) voor op de website van de Centrale Bank. Eerstgenoemde, The Pinnacle Bond Fund, staat wel bij de Kamer van Koophandel ingeschreven, met particulieren (natuurlijke personen) als directoren. Trading Capital Holdings heeft naast natuurlijke personen wel een rechtspersoon als directeur, namelijk L.C.H. Investments NV.

WILLEMSTAD — Minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) verwacht dat eind augustus het overgangsakkoord getekend wordt. Of dan al gelijk het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) gelijktijdig met dat van de overige eilanden in de Rijksminister-raad behandeld kan worden, is nog niet duidelijk. Maar duidelijk is dat het eiland weer meedoet, aldus de tevre-

en denkt dat het eiland makkelijk op het lopende traject met de overige eilanden kan stappen. Het eilandgebied kan alvast leden afvaardigen naar de eilandelijke commissies, zegt de premier. "En Julien Larmonie is met een aantal anderen afgelopen zaterdag gelijk al afgereisd naar Nederland voor deelname aan de gesprekken in de werkgroep justitie."

Advertenties Curaçao

Kaya Barbullette 71, Curaçao N.A.
Tel. 888 4455
e-mail: wfs@servisio.com
www.servisio.com

WFS
windfield
Financial Services

Uw jaarrekening tijdig en overzichtelijk opgesteld

Bel voor meer informatie of een vrijblijvende afspraak naar Curtis Eduarda op:

Tel. 888 4455

Asjes twijfelt nog over zaak

WILLEMSTAD — Ivar Asjes beraadt zich nog over nader te nemen stappen tegen Selikor, zegt zijn raadsman. Begin vorige maand werd hij bij het vuilnisophaalbedrijf benoemd tot (adjunct-)directeur.

De benoeming werd kort daarop door de rechter opgeschort. Hoger beroep en een bodemprocedure moeten daar uitsluitsel over geven. Ondertussen eist Asjes salaris en weigert Selikor te betalen.

Zijn advocaat Quincy Carrega verklaart dat Asjes verkiest buiten de publiciteit te blijven, hoewel de kwestie rond zijn aanstelling bij het overheidsbedrijf inmiddels breed is uitgemeten in de media. "Hij is nog aan het overwegen wat te doen. We geven geen commentaar." De uitgelekte brief van vorige week waarin hij Selikor om uitbetaling van zijn salaris van 16.500 gulden verzoekt, eindigt Asjes met de mededeling dat als Selikor

aan het verzoek geen gehoor geeft hij (rechts)maatregelen treft tegen het bedrijf. Asjes baseert zich bij zijn eis op zijn benoeming door de Raad van Commissarissen en zijn arbeidsovereenkomst die hij afsloot daags

voor de rechter de benoeming in kort geding opschortte. Selikor betaalt geen salaris omdat het zegt zich aan het vonnis te houden en met de opschorting ook de verplichtingen van Selikor naar Asjes en omgekeerd kwamen te vervallen. Asjes meldde zich kort na zijn aanstelling wel bij het bedrijf, vertrok dezelfde dag weer huiswaarts.

Davelaar wil rust terug bij Selikor

De nieuwe gedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP) bezocht vrijdag Selikor. Hij vierde happy hour met het personeel om kennis met hen te maken en sprak daarvoor uitvoerig met directeur Wesley Kook. Davelaar, qualitate qua president-commissaris van het vuilophaalbedrijf sprak met de directeur af dat de onderneming belang heeft bij rust na een woelige periode. De overheids-nv zal worden doorgelicht.

De audit moet er komen om het bedrijf ervan te verzekeren dat alles volgens afgesproken regels plaatsvindt. Het management informeerde de gedeputeerde over het beleidsplan en het personeelsbeleid. Met name dit laatste is de laatste tijd veelbesproken door de benoeming van Ivar Asjes tot (adjunct-) directeur. Deze door de Raad van Commissarissen 'doorgedrukte' benoeming leidde tot veel onrust bij Selikor.

Koop nu een kavel en verdien een vakantiebonus

Reserveer uw kavel alvast!!!!

Prijzen vanaf Naf. **49.000,-** per kavel

BOUW NU UW EIGEN HUIS OP

Grote Berg

In fase 4b van Grote Berg hebben wij ca. 4800 m² gereserveerd voor de bouw van appartementen. 4 Kavels van ca. 1200 m² elk.

Nieuwe kavels tussen 500 m² en 700 m²

Bij aanbetaling tussen nu en eind september 2007 a.s. verdient U een vakantiebonus van 7% van de koopsom. Wanneer U na aanbetaling binnen twee maanden na het gereed komen van de meetbrief de kavel afbetaalt wordt de vakantiebonus verhoogd tot 10% van de koopsom

HALABI
REAL ESTATE

Project Developers & Real Estate Brokers.
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O) 82

Tel.: 736-5542 / 736-5865 - Fax: 736-5872 - E mail: info@halabirealestate.com

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

173 Boetes in vier dagen

WILLEMSTAD — Bij verkeerscontroles vorige week heeft het Raspa-team van politie in totaal 173 verkeersboetes uitgeschreven.

Tevens werden er twee mensen aangehouden die geen geldige verblijfspapieren konden tonen en zijn 14 voertuigen in beslag genomen en naar de Kurá gesleept. De meeste boetes betreffen rijden zonder gordel, rijden zonder of met verlopen rijbewijs of autopapieren die niet in orde waren. Vijf bestuurders werden bekeurd omdat ze belden met hun mobiele telefoon tijdens het rijden en daar geen *handsfree* set voor gebruikten.

Betalingsbalans voor zesde jaar verbeterd

WILLEMSTAD — De betalingsbalans van de Nederlandse Antillen is in 2006 voor het zesde opeenvolgende jaar verbeterd. Dat blijkt uit de groei van de netto internationale reserves ten opzichte van 2005.

Deze verbetering is het resultaat van een grote toestroom van kapitaal, gerelateerd aan ontwikkelingshulp en de buitenlandse financiering van de private sector, die de verslechtering van de lopende rekening overtrof. Niettemin daalde de dekking van de import van 2,4 naar 2,3 maanden omdat de goederenimport harder groeide dan de officiële reserves; dit is de deviezenvoorraad bij de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA). Het tekort op de lopende rekening verslechterde aanzienlijk in 2006, voornamelijk door de negatieve ontwikkeling op de handelsbalans. De goederenimport groeide sneller dan de export als gevolg van hoge internationale olieprijsen, een sterkere groei

van de binnenlandse bestedingen, meer wederuitvoer door bedrijven in de vrije zone en de groei van het toerisme. De groei van de goederenuitvoer kwam grotendeels voor rekening van de gestegen inkomsten uit bunkerverkoop door hogere olieprijsen, de toename van wederuitvoer in de vrije zone en meer scheepsreparatieactiviteiten. Bovendien verslechterde de lopende overdrachtenbalans aanzienlijk als gevolg van de veel lagere overdracht van dividendbelasting door de Nederlandse belastingdienst in het kader van de belastingregeling voor het koninkrijk (BRK) vergeleken met de meevaller in 2005. De verslechtering van de handels- en lopende overdrachtenbalansen werd verzacht

door een verbetering van de diensten- en inkomensbalansen. De verbetering van de dienstenbalans was te danken aan de gunstige ontwikkeling van het toerisme, een toename van bouwdiensten ten behoeve van niet-ingezetenen en de gestegen ontvangen betalingen voor onderhoudswerkzaamheden bij de raffinaderij. De verbetering van de inkomensbalans werd veroorzaakt door hogere dividend- en rente-inkomsten uit het buitenland, dit laatste als gevolg van de hogere internationale rentetarieven. Omdat het grotere tekort op de lopende rekening extern werd gefinancierd nam de netto buitenlandse schuldpositie van de private sector toe, wat een daling van de netto buitenlandse welvaart aangeeft. De toegenomen schuldpositie was het gevolg van een verslechtering in de leningen & kredietenbalans en de portfolio investerings-

balans, deels geneutraliseerd door een verbetering van de directe investeringsbalans. De verslechtering van de leningen & kredietenbalans was voornamelijk het resultaat van een afname van de buitenlandse banktegoeden van lokale bedrijven, die onder andere het gevolg was van een overname in de financiële sector. Daarnaast verslechterde de portfolio investeringsbalans vooral door de liquidatie van fondsen die geïnvesteerd waren in buitenlandse effecten door een lokale institutionele belegger. Deze middelen werden vervolgens gebruikt om een buitenlandse deelname en overname te financieren. Dit verklaart deels de verbetering van de directe investeringsbalans. Deze laatste verbeterde ook in verband met de aankoop door een lokale bank van een lokale verzekeringsmaatschappij van diens buitenlandse eigenaar.

Nieuwe bemanning voor Karla-Omayra



WILLEMSTAD — Vijf Curaçaose jongeren staan te trappelen om te vertrekken naar Singapore waar ze aan boord van MS Karla-Omayra gaan voor een stageperiode van zes maanden.

door Els Kroon

Emanuel, Marson, Brayan, Romeo en Dominique vormen de tweede groep jongeren, die nautische ervaring gaan opdoen op het onder-

Antilliaanse vlag varende vrachtschip dat in 2006 werd aangekocht voor dit doel. Voor de twee laatstgenoemden is het de tweede stageperiode aan boord van dit schip. Op 15 april keerden ze terug van hun 236 dagen durende wereldreis, die begon in Turkije en eindigde in de Verenigde Staten. In de tussenliggende periode volgden zij drie dagen per week theoretische lessen in een kantoor aan de Motetwerf. De overige twee dagen kre-

gen zij praktijklessen aan boord van het cruiseschip Freewinds. Twee andere stagiairs van de vorige lichting, Merwin en Joseph zijn in de volgende fase van hun leerproject beland en werken momenteel aan boord van chemietankers van de Clearwater Group, die hun vaargebied hebben in Europa. Hun vorderingen en de opgedane ervaring op de Karla-Omayra geven de twee nu doorgewinterde zeelieden de mogelijk-

heid van een vast contract als officier bij deze Nederlandse rederij, als ze over ongeveer een jaar zijn afgestudeerd. De Clearwater Group werkt nauw samen met het Nederlands Antilliaans Zeevaartinstituut en biedt de Curaçaose studenten zowel stageplaatsen tijdens het leer-werktraject als een vaste baan na afronding van hun studie. De rederij heeft zeven schepen onder haar beheer. MS Karla-Omayra voer enkele maanden zonder

stagiairs omdat er korte tijd geen geschikte kandidaten beschikbaar waren. Stagiairs moeten in scheepvaart voldoen aan een aantal (veiligheids)eisen, ze moeten medisch goedgekeurd zijn voor de job en over een monsterboekje en geldige reispapieren beschikken. De nieuwe studenten zijn afkomstig van VSBO St. Paulus. Zij lopen de stage in het kader van de PBL (praktische beroepsgerichte leerweg) waarin jongeren worden opgeleid voor de arbeidsmarkt. PBL bestaat uit PKL (praktische kadergerichte leerweg) en TKL (theoretische kadergerichte leerweg) De periode op het opleidingsschip vormt een alternatief project voor hun PKL. Emanuel, Brayan en Marson blijven tijdens de stageperiode ingeschreven op school.

De nieuwe groep stapt dinsdag op het KLM-toestel om via Schiphol en Parijs naar Singapore te vliegen waar ze op 13 juli aan boord van de Karla-Omayra vertrekken naar Manila en Bantgas in de Filipijnen. Einde juli zal het schip in Sjanghai, China afmeren. Voorlopig hoogtepunt van de reis is de passage door het Panamakanaal, die na de oversteek van de Pacific op het programma staat. Dan gaat het oostwaarts richting de Verenigde Staten met Palm Beach als voorlopig einddoel. Of er studenten aan boord zijn of niet, Karla-Omayra vaart met een vaste bemanning onder een time-charter, waardoor de route wordt bepaald en het schip rendabel in de vaart is.

Curaçaos mooiste tiener



Foto: Ednel Sumbro

WILLEMSTAD — Een groot publiek is in het weekeinde getuige geweest van de verkiezing van Laureen Angelista (foto) tot Miss Curaçao Teenager 2007. De Curaçao Beauty Organization (CBO) tekende in het World Trade Center (WTC) te Piscadera voor de organisatie van deze schoonheidswedstrijd voor tienermeisjes. Angelista gold al vóór de verkiezing als een van de grote favorieten om de verkiezing te winnen. Runner-up werd Sharry Ellen Gonzalez, terwijl Tiffany Josefa als tweede finaliste eindigde.

Advertenties Curaçao



Met spoed gevraagd ervaren LOODGIETERS

Curacao Services & Installations

Tel. 461.4346 - info@csi-curacao.com
Business Centre Vredenberg



VACATURE

Hou jij goede koers?

Dan ben jij de Investment manager (m/v) die we zoeken

Als Investment manager signaleer je ontwikkelingen in de markt die relevant zijn voor het beleggingsbeleid van ENNIA. Je bent verantwoordelijk voor optimaal cashmanagement. Je draagt zorg voor aan- en verkoopbeslissingen voor de beleggingsportefeuille. De beleggingsadministratie van obligaties, deposito's, (preferente) aandelen en onderhandse leningen is adequaat en kenmerkt zich door actualiteit en volledigheid waardoor overzichtelijke periodieke rapportages eenvoudig en snel te produceren zijn. In samenwerking met de CFO en actuaris werk je vanuit een asset perspectief mee aan de uitvoering van de Asset Liability Management (ALM) studie.

Bovendien ben je een goede netwerker en onderhoud je contacten met financiële instellingen in binnen- en buitenland. Je hebt een analytisch vermogen met een pragmatische instelling en commercieel handelen is je niet vreemd. Je werkt en denkt op hbo-niveau en beschikt over relevante beleggingservaring en financiële kennis.

Je communicatieve vaardigheden zijn goed en je beheerst de talen Nederlands en Engels in woord en geschrift. Kennis en ervaring van de lokale markt is een pré.

ENNIA biedt een dynamische en afwisselende functie bij de grootste verzekeraar van de Nederlandse Antillen. Je werkt in een informele en inspirerende sfeer.

Ben jij een gedreven doorzetter?

Stuur dan een sollicitatiebrief en curriculum vitae vóór 23 juli naar ENNIA ter attentie van Gilbert Hollander, J.B. Gorsiraweg 6, Curaçao, of e-mail naar hrm@ennia.com



Een mysterieuze brief aan God uit Curaçao

WILLEMSTAD/ZWOLLE — “En Vader ik vraag u dat ik een kamer kan krijgen waar ik het leuk vind bij Nederlanders als huisgenoten.” Wim Sleiderink, basiliëkwachter in de Onze-Lieve-Vrouwekerk in Zwolle, vond de handgeschreven (vermoedelijk Curaçaose) brief aan God. Het epistel zat ‘verstopt’ achter het Jozefaltaar in de kerk, dat onlangs voor een opknappbeurt werd ontmanteld.

Het is, zo schrijft verslaggever Jos Oude Holtkamp in dagblad *De Stentor* geen eeuwenoud Da Vinci Code-achtig mysterie dat om ontrafeling schreeuwt, maar toch. Wie plaatste de brief daar? En wanneer? Hoe is het de schrijver of schrijfster vergaan? “Het viel helemaal niet op”, zegt Sleiderink over het bruine papier dat hij ineens in zijn handen voelde terwijl hij bezig was het even bruine altaarhout te reinigen. Verbaasd bekeek hij de envelop, waarop aan de ene kant onder een onlees-

bare paraaf het Onze Vader staat geschreven en aan de achterzijde een tekst in een taal die hij niet meteen kon thuisbrengen. “Dios Tata mi ta entregá e personanan aki den Bo man”, staat daar en dan volgen namen waarvan er enkele Antilliaans klinken: Irma Croes-Dirks, Maikel Maduro, Arlette van der Vaart, Gerardus Flos. Bij enige navraag volgt de bevestiging dat het opschrift in het Papiamentu is. “God de Vader, ik geef de namen van deze personen in Uw handen.” De brief doet vermoeden dat de schrijver/schrijfster net in Nederland gearriveerd was, nog wat onwennig, een beetje ongelukkig misschien zelfs, in dit koude kikkerlandje. Hij of zij dankt God de Vader voor de goede zorgen voor haar ouders en bidt voor mensen in zijn of haar omgeving. En voor de rest van de wereld: “Voor allen die ziek zijn, wees bij ze Vader. (...) Breng Uw licht bij allen die nu in oorlog zitten.” Sleiderink nam na enige aarzeling het besluit de toch

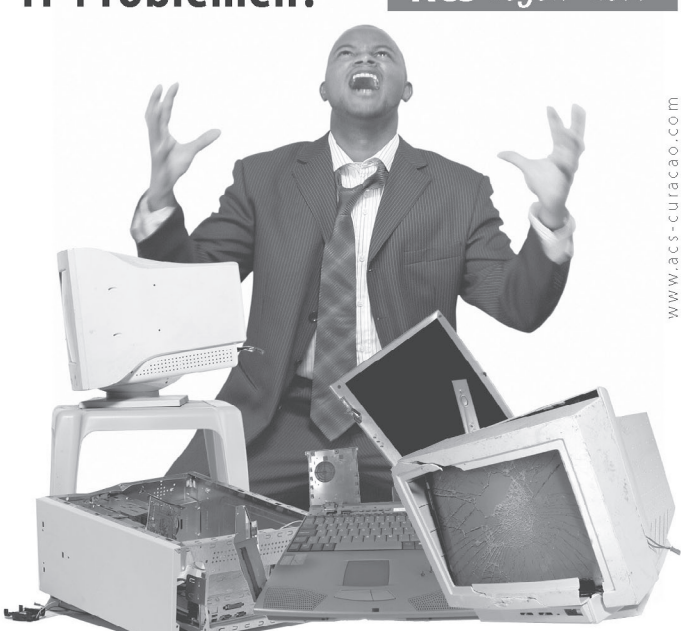
zo persoonlijk aan God gericht brief te lezen. “Je wilt er discreet mee omgaan”, verklaart hij zijn schroom. Maar de nieuwsgierigheid won.

De vondst bleek een dubbelgevouwen blaadje, vermoedelijk uit een schrift gescheurd en tot de rand volgeschreven. “Het is zo jammer, dat er geen datum bij staat”, zegt Sleiderink. Toch kan hij de datering heel globaal aangeven: “Tussen 1975 en 1980 werd de kerk gerestaureerd. Toen zijn ook de altaren van de muur geweest. De brief moet van na 1980 zijn.” De basiliëkwachter, die de brief aan het archief van de kerk denkt te geven, is reuzenbenuwd naar het verhaal erachter. “Hoe meer je er over nadenkt, hoe intrigerender het wordt. Er spreekt een enorm Godsvertrouwen en een grote zorg om andere mensen uit. Ik hoop echt dat de schrijver of schrijfster gekregen heeft waar hij of zij om vraagt. Dat zijn of haar gebed is verhoord.”

Advertentie Curaçao

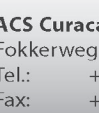
HULPELOOS

IT-Problemen? ACS regelt het!



ACS biedt de beste IT-oplossingen. Kwaliteit, up-to-date technologie, klantvriendelijkheid en een betrouwbare snelle service zijn onze prioriteiten.





ACS Curaçao N.V.
Fokkerweg 26, Unit 304
Tel.: +5999 461 1999
Fax: +5999 461 2008
E-mail: willo@acs-curacao.com

Eervol ontslag Michael Pieters

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege van Bonaire heeft Michael Pieters als hoofd Domeinbeheer eervol ontslag gegeven ingaande 15 juli. Als tegemoetkoming heeft het college besloten Pieters een jaarsalaris mee te geven.

Dit staat in een brief die eind vorige week door het BC aan Pieters is gestuurd. De zaak-Pieters begon vorig jaar toen hij per 1 februari als hoofd Domeinbeheer geschorst werd en per 1 mei 2006 ontslagen. De rechter in ambtenaren-zaken verklaarde dit ontslag bij een uitspraak in oktober 2006 nietig, waarna de Raad van Beroep deze uitspraak op 21 juni jongstleden bevestigde. Volgens het BC is de arbeids-verhouding met hem zodanig verstoord dat voor hem

geen plaats meer is binnen het ambtenarenapparaat. De brief stelt verder dat een dergelijk ontslag uitgaande van de thans beschikbare gegevens slechts aanvaardbaar is indien Pieters daarbij een tegemoetkoming voor gedeelde inkomsten krijgt. Hiervan is Pieters via de brief van de gemachtigde van het Bestuurscollege van 26 juni in kennis gesteld. Op 29 juni antwoordde de advocaat van Pieters dat hij het niet eens is met de beëindiging van het dienstverband met wederzijds goedvinden,

zoals door het college is voorgesteld. Daardoor is het Bestuurscollege overgegaan tot eervol ontslag. Pieters' advocaat Wilfred Fortin wil nog geen commentaar geven. Het BC zegt geen aanvullend commentaar te geven op personeelszaken.

Oppositieleider Jopie Abraham vindt de houding van het BC laakbaar. "De eerste daad van de nieuwe gedeputeerden is het ontslaan van een ambtenaar omdat hij van de andere partij is. Volgens Abraham zet UPB-leider Ramonsito Booi zijn repesailereeks voort. Daarbij noemt Abraham de namen van Toni Rossen, Ben Oleana, Jopie Giskus, Reinaldo Anthony en nu Pieters.

Extra politiecellen

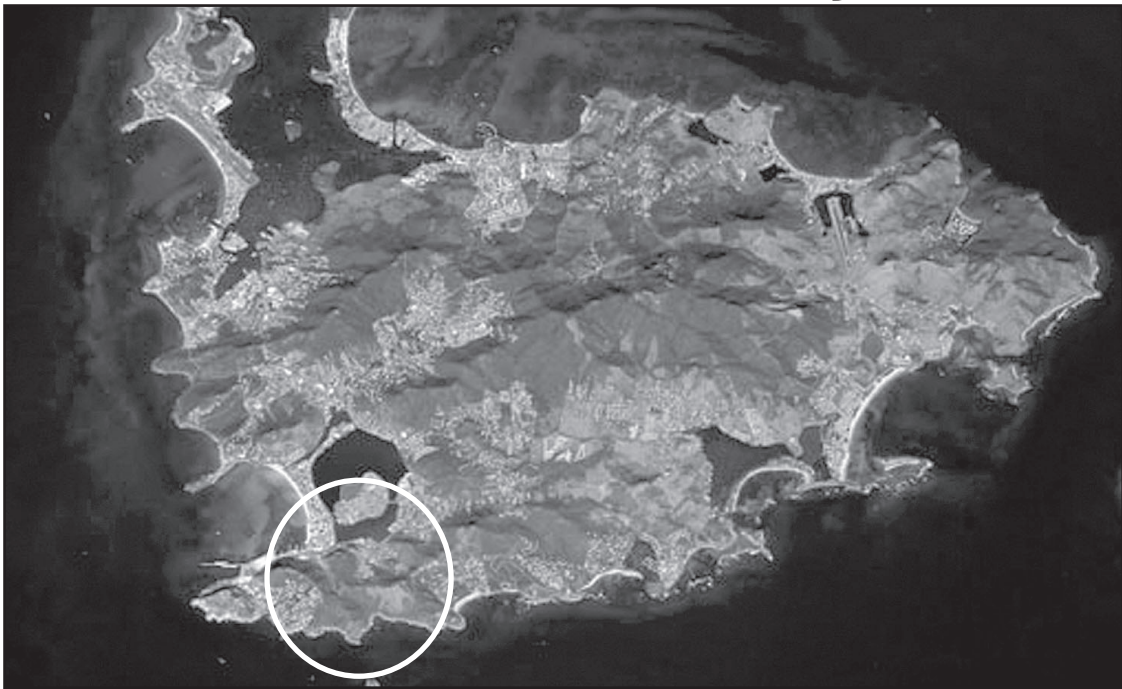
PHILIPSBURG — Het werk aan de extra kantoortuimte en politiecellen van het politiebureau in Philipsburg verloopt soepel, ondanks de beperkte ruimte waarmee aannemer Paradise Designs and Development moet werken.

De aannemer stortte vrijdag de betonvloer voor de tweede laag van de politiecellen. Hoofd van de dienst projectontwikkeling Kurt Ruan zei

dat de bouw van de muren van de kantoren al was begonnen en dat het kantorendeel van het project voorlopig op de rest. Het project moet in november worden opgeleverd, 'als er geen onderbrekingen zijn, vanwege het orkaanseizoen'. Ruan zei dat de ruimte, achter het politiebureau waar vroeger een parkeerplaats was, zeer beperkt is, maar dat de aannemer 'overuren maakt en meer doet dan

nodig' om het werk klaar te krijgen. De extra kantoortuimte en cellen werden noodzakelijk toen het een paar jaar geleden – vooral na de immigratiegolf – resulteerde in continue overbevolking van de politiecellen. Toen ook de Pointe Blanche-gevangenis te vol werd, konden verdachten daar niet meer vastgehouden worden en moesten ook in de politiecellen blijven.

Salt Walk later dit jaar



Linksonder in het omcirkelde deel van de satellietfoto de Great Salt Pond, na de Simpson Bay Lagoon (bovenin) het grootste binnenwater op St. Maarten.

PHILIPSBURG — Bewoners en toeristen kunnen binnenkort langs Great Salt Pond wandelen en zien waar de verschillende zoutpannen waren en leren over wie er werkten als het Salt Walk-project klaar is.

Het project waarbij onder meer een houten brug wordt

gebouwd langs delen van de zoutpannen, start tegen het eind van het jaar, zeiden gedeputeerde van Cultuur Louie Laveist en hoofd van New Projects, Development and Planning Kurt Ruan. Het project moet mensen bewust maken van de geschiedenis van de zoutwinning op het eiland. Volgens Ruan is

de vieze geur die vaak van het water komt een gevolg van een onbalans in het water. Deze zal gecorrigeerd worden, zodat bezoekers van de zoutpannen geen last van stank zullen hebben. Ook moet het illegaal dumpen van afval in het binnenwater opgelost worden.

Emilio Wilson blijft onbebouwd

PHILIPSBURG — Gedeputeerde van Cultuur Louie Laveist zei dat hij onder geen beding ontwikkeling van Emilio Wilson Cultural and Historical Park steunt. "Het is 'nee' en mijn mening verandert niet", zei Laveist.

De enige vormen van ontwikkeling die de gedeputeerde steunt, zijn projecten die de historische en culturele aspecten van het eiland behouden. Hij komt dinsdag in de Eilandsraadsvergadering met een voorstel om het terrein te kopen en voor culturele doeleinden te gebruiken. Het eilandgebied heeft tot vrijdag om te motiveren waarom de aanvraag van een ontwikkelingsvergunning wordt afgewezen. De aanvraag was ingediend door het bedrijf Emilio Wilson Estate, een Nederlands bedrijf dat woningen neer wil zetten op het terrein. De Emilio Wilson Estate Management and Conservation Foundation (EWEF) heeft er bij het Bestuurscollege op aangedrongen de afwijzing tijdig te bevestigen. Het Nederlandse bedrijf sleepte het eiland twee jaar geleden al voor de rechter toen het Bestuurscollege niet op tijd reageerde op de aanvraag.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com

Advertentie Curaçao

Curaçao Pharmacal Company B.V.
the leading distributor of professional hair care products in the Dutch Caribbean Islands and

MATRIX
the leading professional hair care and hair color company in the United States

have an exciting opportunity for an energetic, highly organized, detail oriented

CUSTOMER SALES REPRESENTATIVE
who shares our team's passion for sales and for achieving outstanding results.

You will be responsible for:

- Establishing and maintaining long-term relationships with our accounts, the Professional Hair Salons.
- Achieving planned sales targets, increasing sales, servicing and merchandising existing accounts and opening new accounts.

To be successful in this role, it is essential you possess:

- An enthusiastic and eager attitude that will ensure you deliver results and exceed expectations.
- Persuasive communication and presentation skills both written and verbal, in Papiamentu, Dutch, English and Spanish.
- The ability to organize, prioritize, and multitask effectively.
- The ability of frequent travel and to work weekend hours.
- General knowledge of sales techniques and a passion for sales.
- A strong commitment to customer service.
- A valid driver's license and car in good working condition.
- The highest level of integrity, honesty and ethical behavior.

The following would be considered assets:

- Strong marketing skills.
- Previous sales and customer service experience.
- Previous experience in the salon/beauty industry.

An excellent compensation and benefits package is provided.

If you are the right person for this challenging opportunity please send your resume by July 31st to:

Email: hr@curapharm.com or fax: (+599-9) 461-4819 attention: MATRIX

Only candidates selected for interviews will be contacted.

Smokers need not apply!

Datum in trek voor trouwerij



KRALENDIJK — Van een van de negen huwelijken die gesloten werd op Bonaire zaterdag zeven van de zevende maand in het jaar 2007 vond de ceremonie op Seru Largu plaats in de natuur met een mooi uitzicht over Kralendijk en omgeving. Daar belooften Marloes en Eric elkaar trouw te blijven. Het huwelijk werd gesloten door de ambtenaar van Burgerzaken Irma Cecilia.

Gedeputeerde Nicolaas: Sportfaciliteiten voor iedereen

KRALENDIJK — "Onderhoud kost geld en inspanning. Daarom heb ik Sedrebo laten werken aan een onderhoudsplan voor de sportterreinen. In dit plan moet uitgebreid beschreven worden hoe het onderhoud aangepakt moet worden. Voor 2008 heeft Sedrebo al een groot bedrag gereserveerd voor het onderhoud van de faciliteiten", aldus sport-gedeputeerde Anthony Nicolaas

Hij bezocht gisteren samen met de waarnemend directeur Francis Wanga van Sedrebo alle sportterreinen die van de Bonaireaanse overheid zijn en beheerd worden door Sedrebo. Sinds 2004 heeft de overheid het beleid voor de overheidssportterreinen gewijzigd waardoor deze nu onder Sedrebo vallen. Volgens de gedeputeerde is het belangrijk dat de sportterreinen goed onderhouden worden. Daarom is hij zich persoonlijk op de hoogte gaan stellen van de toestand van de faciliteiten.

In totaal beschikt de overheid over ongeveer 22 faciliteiten, waaronder het stadion in Kralendijk, het

veld Rudy Boezem in Nörd di Saliña, sportcomplex Tra'i Montaña, Johan Cruijff Court in Tera Kòrà, veld La Sonrisa in Tera Kòrà, Little League Ball Park in Amboina, Little League Ball park in Rincon en Sportcomplex in Nörd di Saliña. Volgens Nicolaas verrichtte ex-gedeputeerde James Kroon goed werk voor het Johan Cruijff Court, kunstgras en een atletiekbaan in het stadion in Kralendijk, het sportcomplex in Tra'i Montaña en ook voor het Little League Ball Park in Rincon. De werkzaamheden in het stadion van Kralendijk vorderen. De gedeputeerde wil iedereen aan het sporten krijgen. "Vooral de jongeren moeten het belang van het uitoefenen van sport voor hun ontwikkeling inzien."

Advertenties Curaçao

WERK ZOEKENDE

Kadanz

WERKT VOOR JOU

VASTE BANEN

- Hoofd Financiële Administratie (HBO, ervaring)
- Fund Accountant (HBO, enige ervaring)
- Logistiek medewerker (MBO, relevante ervaring)
- Financieel administratief medewerker (MBO+, ervaring)
- Junior Accountant (HBO, enige relevante ervaring)
- Allround medewerker (MBO, technische achtergrond)

TIJDELIJKE BANEN

- Doktersassistente (MBO, relevante ervaring)
- Medewerkers bank (MBO, ervaring bank)
- Secretaresse (MBO+, ervaring)
- Receptioniste/Ass. Manager (MBO, ervaring)
- Logistiek Manager(MBO+/HBO, relevante ervaring)
- Bode/Licht adm. medewerker (relevante ervaring)

Kadanz Recruitment Solutions

KADANZ WERKT

www.kadanz.an info@kadanz.an
Schottegatweg Oost 29c T 738 0852 F 738 0851

GA NU MET VAKANTIE EN BETAAL LATER!

• **Aruba**

FL. 37,-*
Tickets en 2 overnachtingen voor 2 personen

• **St. Maarten**

FL. 55,-*
Tickets en 2 overnachtingen voor 2 personen

• **Valencia**

FL. 60,-*
Tickets en 2 overnachtingen voor 2 personen

• **Sto. Domingo**

FL. 73,-*
Tickets en 3 overnachtingen voor 2 personen

• **Suriname**

FL. 91,-*
Tickets en 7 overnachtingen voor 2 personen

*Betreft aflossingsbedragen per maand. De eerste aflossing is 3 maanden na afsluiting van de lening. Klant moet voldoen aan de leningscriteria.

*Insel Air maakt het mogelijk om een vakantielening af te sluiten inclusief verblijf. Zo kan je nu op vakantie gaan zonder meteen te hoeven betalen!****

Alle vluchten vertrekken vanuit Curaçao.
**Vraag naar de voorwaarden.

Voor reserveringen bel naar 888 0 444 of reserveer via uw reisagent.
www.fly-inselair.com

AFFORDABLE TRAVEL DEALS ANTHONY VEDER CURACAO TOP TOURS DOES TRAVEL FESTIVA TRAVEL GLOBAL TRAVEL AGENCY INTER TRAVEL IZI TRAVEL LAS VEGAS TRAVEL MADURO TRAVEL MAUASAM TRAVEL PARRERA PASSAGE SALINJA TRAVEL AND TOURS VIP TRAVEL WORLD WIDE TRAVEL

Insel Air
Best Value, Great Care!

fun miles
fun within your reach!

Ariba Kòrsou

Boonen maalt er niet om

GENT — Waar velen dachten dat Tom Boonen dan eindelijk weer een ritzege boekte in de Ronde van Frankrijk, bleek zijn meesterknecht Gert Steegmans het wiel net even eerder over de finish te hebben gedrukt. Dat was nog wel eens een doodzonde in het wielrennen, maar Boonen maalde er niet om: “Dit was de mooiste finishfoto van het jaar.”

Boonen mocht in het regenachtige Gent, waar het bezoekersaantal achterbleef bij de verwachtingen, alsnog het podium op om de groene trui in ontvangst te nemen. Het was de beloning voor een derde en een tweede plaats. Boonen blijft wachten op de eerste ritwinst in de Tour sinds 2005. “Ik ga het morgen gewoon weer proberen. Ik weet zeker dat Gert veel zal doen om mij te helpen”, zei de ex-wereldkampioen zonder een spoorje afgunst. De sprint in Gent was de verwachte uitkomst van een saaie etappe waarin het vuurwerk tot in de laatste kilometers was bewaard. Lang reden drie renners - de Duitser Marcel Sieberg, de Fransma Cedric Hervé en de Spanjaard Ruben Perez - voorop, maar de sprintersploegen hadden als altijd goed gerekend. In de straten van Gent werd het drietal ingehaald.

Op dat moment was het meeste werk geleverd door de Predictor-Lotto-ploeg van Robbie McEwen. Quick-Step (Boonen), Lampre (Bennati) en Milram (Zabel) gooiden zich in het gedrang. Het leidde tot een massale valpartij waarbij Boonen net op de fiets bleef.

“Er zat iemand in mijn wiel te peuteren”, zei de Belg naderhand. Het bleek te gaan



Foto: AFP/Prancis Fyfe

Tom Boonen (l) feliciteert over de eindstreep zijn meesterknecht Gert Steegmans (r) met de overwinning.

om de Duitser Erik Zabel die uit zijn pedaal was geschooten, ongewild het achterwiel van de Belg raakte en achter hem een aantal renners tegen de grond hoorde gaan. Onder hen gele-truidrager Fabian Cancellara, er achter een lange file van renners met de voeten aan de grond. Tijdverlies leverde het hen niet op, de val was binnen de laatste drie kilometer. Het overgebleven deel van het peloton kende een groot blok Quick-Steppers. Tosatto, Rosseler, de Nederlander Steven de Jongh en Steegmans begeleidden hun kopman Boonen richting streep. De concurrentie - onder anderen McEwen, Zabel en Freire - kwam er niet aan te pas. Maar Boonen uiteindelijk ook niet.

“Er was geen specifiek plan wie zou winnen. We wilden het gewoon anders doen dan gisteren”, vertelde Steegmans, die de verwarring rond de streep in Gent compleet maakte. De Belg Beno-

ni Beheyts werd in 1963 nog bijna gelyncht toen hij zijn compaan en kopman Rik van Looy van de wereldtitel afhield. De tijden zijn veranderd. Boonen: “Gert verdient deze zege. Hij heeft ‘m niet eens cadeau gekregen. Het plan klopte vandaag. Dit is de mooiste finishfoto van het jaar.”

Inmiddels is duidelijk geworden dat de Let Tomas Vaitkus de tweede wielrenner wordt die de Ronde van Frankrijk moet verlaten. De 25-jarige Discovery-coureur die bezig was aan zijn eerste Tour de France, brak maandag tijdens de tweede etappe zijn duim op vijf plaatsen. Hij is in een ziekenhuis in Waregem geopereerd.

Net als de zondag uitgevallen Spanjaard Eduardo Gonzalo Ramirez, raakte Vaitkus geblesseerd tijdens een val. Het was dit keer een massale valpartij vlak voor de finish. Vaitkus was niet de enige die wat overhield aan de smakpartij. Zijn Ameri-

kanse ploeggenoot George Hincapie liep snijwonden aan zijn knie op.

Hincapie's landgenoot Fred Rodriguez kreeg in het hospitaal tien hechtingen in zijn elleboog. De Predictor-coureur klaagde ook over pijn in zijn heup en sleutelbeen, maar die verwondingen bleken niet ernstig. De Belg Leif Hoste, ook van Predictor, raakte geblesseerd aan zijn knie. Renner Daniele Bennati van Lampre moest ook naar het ziekenhuis, maar er werden geen breuken geconstateerd bij de Italiaan.

Thor Hushovd, de Noorse renner van Crédit Agricole, viel op zijn billen en heeft last van hevige zenuwpijn. De Nieuw-Zeelandse Julian Dean hield een gezwollen hand over aan zijn duik op het asfalt en de Rus Aleksandr Botsjarov kampt met een stijve nek. Volgens de teammanagers van de renners verschijnen ze echter allemaal, behalve dus Vaitkus, vandaag weer aan de start.

F1-team Spyker zet Albers op non-actief

RIJSWIJK — Formule-1-rijder Christijan Albers is vandaag door zijn renstal Spyker op non-actief gesteld. “Het is erg spijtig, maar het was puur een zakelijke beslissing”, bevestigde Spyker F1-directeur Michiel Mol.

De beslissing Albers uit de auto te halen, zat er al enige tijd aan te komen. Maandag werd duidelijk dat de Nederlander niet aan zijn financiële verplichtingen tegenover het team kon voldoen. Dat was uiteindelijk voor Spyker de reden voorlopig een punt te zetten achter de samenwerking.

Albers, die in wedstrijden teleurstelde, zal nog wel betrokken blijven bij de renstal, maar voorlopig niet als racecoureur. Ook zal hij woensdag niet, zoals gepland, in actie komen tijdens tests in

Spa-Francorchamps.

“Dit is een van de moeilijkste beslissingen die ik ooit heb moeten nemen”, zei Mol. “Zeker omdat ik al jaren enorm betrokken geweest ben bij de carrière van Chris. Ik vind dit ook ontzettend vervelend, maar we hebben geen andere keuze.”

Albers (28) debuteerde in 2005 bij Minardi in de Formule 1. Dat seizoen behaalde hij direct zijn enige WK-punten tot dusver, door in de Grand Prix van de Verenigde Staten als vijfde over de eindstreep te komen.

In het team van Spyker waren zijn prestaties tot dusverre teleurstellend met als dieptepunt zijn optreden in de Grote Prijs van Frankrijk, anderhalve week geleden. De Nederlander reed daar weg uit de pits met de brandstofslang nog aan de auto.

Eijkelpark vertrekt bij club FC Twente

ENSCHDEDE — Assistent-trainer René Eijkelpark vertrekt met onmiddellijke ingang bij FC Twente. De oud-international (43) heeft dat vandaag bekend gemaakt. Hij gaat samen met zijn broer spelers begeleiden.

Samen met hoofdcoach Fred Rutten kwam Eijkelpark een jaar geleden over van PSV. Het duo was in het eerste jaar in Enschede met het bereiken van Europees voetbal zeer succesvol. Eijkelpark blijft wel beschikbaar om parttime de technische staf, met verder Erik ten Hag, te ondersteunen.

Als voetballer kwam Eijkelpark uit voor Go Ahead Ea-

gles, FC Groningen, KV Mechelen, Club Brugge, PSV en Schalke 04. In 2002 begon hij als trainer, eerst bij Go Ahead Eagles, later bij PSV en FC Twente. Hij speelde zes keer voor Oranje. Eijkelpark had in Enschede nog een doorlopende verbintenis, maar de club respecteert zijn wens om te vertrekken. FC Twente heeft nog geen opvolger voor hem aangetrokken.

Eijkelpark zei dat hij zijn gevoel volgt. “Er is maar één reden voor mijn vertrek en dat is familie. Ik wil met mijn broer samenwerken. De laatste weken werd die wens om dat te gaan doen steeds sterker. Gelukkig begrijpt Fred Rutten zo iets.”

Zege voor tennissers Koning en Wessels

SCHEVENINGEN — De Nederlandse tennissers Peter Wessels en Michel Koning hebben maandag de tweede ronde bereikt van de Siemens Open, het challenger-toernooi in Scheveningen. Wessels won van Victor Hanesu, terwijl Koning te sterk was voor Lukas Lacko.

Wessels, winnaar van het toernooi in 2004, had het moeilijk tegen de Roemeen Hanesu. In de tweede set overleefde hij zelfs twee matchpoints, maar met het publiek achter zich wist hij het duel toch te winnen: 3-6, 7-6 en 6-3.

Koning, via de kwalificaties in het hoofdtoernooi

beland, versloeg de Slovaak Lacko in drie sets: 2-6, 6-4 en 6-3. Het was een knappe overwinning. Koning bezet plaats 757 op de wereldranglijst. Lacko staat een kleine 600 plaatsen hoger.

Fred Hemmes jr. redde het in zijn eerste partij van het hoofdtoernooi niet. De Nederlander kwam via de kwalificaties binnen en verloor kansloos met 6-1 en 6-1 van de Fransman Olivier Patience, als vierde geplaatst in Scheveningen. Patience is overigens de tegenstander van Koning in de volgende ronde. Wessels neemt het in de tweede ronde op tegen de Fransman Nicolas Devilder.

Niet in Fed Cup



Foto: AFP/Joe Klammer

MOSKOU — Maria Sjarapova (foto) heeft zich teruggetrokken uit het Russische tennisteam, dat komend weekeinde in de halve finales van de Fed Cup speelt tegen de Verenigde Staten. De nummer 2 van de wereldranglijst heeft te veel last van een schouderblessure, meldt teamcaptain Sjamil Tarpisjev vandaag. Sjarapova verloor op Wimbledon in de vierde ronde van de latere kampioene Venus Williams.

Te veel wind bij WK zeilen



Foto: AFP/José Luis Roa

Zeilers raasden over het water bij het WK. Door te harde wind viel de competitie in het water.

CASCAIS — De wereldkampioenschappen zeilen in Portugal doen het verleidelijke motto (“The wind is calling”) alle eer aan. De liefhebbers van een flinke bries kunnen zich voor de kust van Cascais naar hartelust uitleven. Maandag riep de wind echter iets te hard op de Atlantische Oceaan (windkracht zes tot acht). Daardoor viel het gehele dagprogramma in het water, waaronder de medal-races in de Tornado- en Starkklasse.

“Doodzonde. Maar het was niet verantwoord om deze finales te laten varen. De druk van de televisiestations was best wel groot. Maar het belang van de zeilers was natuurlijk groter. Gelukkig hebben we bij deze WK nog negen medal-races voor de boeg. Hopelijk kunnen die wel gewoon doorgaan”, zei Henri van der Aat, bestuurslid van de internationale zeilfederatie (ISAF), belast met onder meer mediazaken en tv-rechten. Voor Mitch Booth en Pim Nieuwenhuis kwam de onvermijdelijke afgelasting van de medalrace, met tien boten en dubbele punten, na een lange dag wachten als een teleurstelling. Het Tornado-duo had na een sterke serie in de vlootwedstrijden niets meer te verliezen. Lager dan de vierde plaats kon het Nederlandse tweetal niet meer eindigen. Met

WK-brons, op één punt van Belgisch zilver (Brouwer/Godefroid) en op zeven punten van Spaans goud (Echavarrri/Paz), moesten Booth (44) en Nieuwenhuis (30) zich uiteindelijk wel tevreden stellen.

Het nieuwe zeilkoppel, dat pas een half jaar samenwerkt na de breuk tussen van Spaans goud (Echavarrri/Paz), moesten Booth (44) en Nieuwenhuis (30) zich uiteindelijk wel tevreden stellen.

Mapei genoemd in dopingzaak

ROME — De Italiaanse overheid heeft belastingen van de papieren gevonden over wielerploeg Mapei, dat nu onder de nieuwe sponsornaam Quick-Step in de Tour rijdt. Dit meldt de Duitse tv-zender ARD.

Het Belgisch-Italiaanse profteam zou systematisch met epo, anabolen, testosteron, insuline en andere verboden middelen gewerkt hebben. De dopingjagers kunnen er echter

geen namen van renners bij plaatsen. De gegevens dateren uit 2001. De Zwitser Fabian Cancellara, de huidige gele-truidrager in de Ronde van Frankrijk, was in 2001 en 2002 in dienst van Mapei. Wereldkampioen Paolo Bettini uit Italië reed in 1999 voor de wielerploeg. Ook Tour-deelnemers Patrik Sinkewitz en Michael Rogers reden destijds voor Mapei, maar in de opleidingsploeg.

Elftal Brazilië 1970 allerbeste selectie

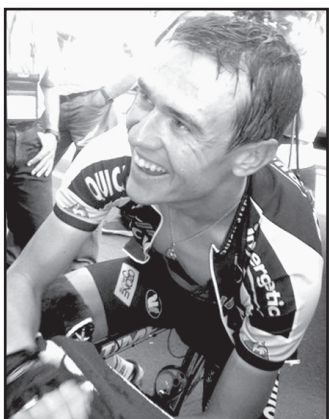
LONDEN — Bij een verkiezing van het Engelse voetbalmagazine World Soccer hebben experts het Braziliaanse team dat in 1970 ten koste van Italië de wereldtitel veroverde, gekozen tot beste voetbalt ploeg ooit.

In die poll belandde de Hongaarse nationale ploeg uit 1953 op de tweede plaats, met het Oranje van Johan Cruijff en Willem van Hanegem - verliezend finalist bij het WK van 1974 - als

derde beste voetbalselectie. In de verkiezing van het mooiste doelpunt aller tijden prijkt Marco van Basten met zijn volley in de EK-finale van '88 tegen Rusland op de tweede plaats. De solo van Diego Maradona vanaf de middenlijn tegen Engeland tijdens het WK van 1986 werd het hoogst gewaardeerd. De derde plaats was voor Zinedine Zidane's treffer in de finale van de Champions League van 2002 tegen Bayer Leverkusen.



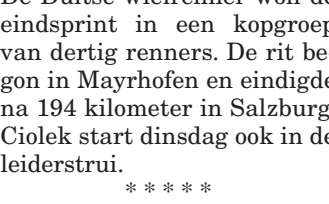
Na de uitstapjes naar Groot-Brittannië en België doet de Tour de France vandaag dan eindelijk definitief Frankrijk aan. De derde etappe leidt van het Belgische Waregem naar Compiègne. De langste etappe van de 94e Ronde van Frankrijk (236,5 km) lijkt weer gemaakt voor de sprinters ook al voert een deel van het parkoers over de wegen waarop in april de ‘Hel van het Noorden’ wordt verreden. De rit telt drie tussensprints en een hobbeld van de vierde categorie, ruim 30 kilometer voor de streep.



Wielrenner Nick Nuyens (foto) is 250 kilogram boter rijker. Die prijs lag klaar voor de laatste Belg die tijdens de tweede etappe van de Ronde van Frankrijk het dorp Diksmuide nog een doorlopende verbintenis, maar de club respecteert zijn wens om te vertrekken. FC Twente heeft nog geen opvolger voor hem aangetrokken.

Eijkelpark zei dat hij zijn gevoel volgt. “Er is maar één reden voor mijn vertrek en dat is familie. Ik wil met mijn broer samenwerken. De laatste weken werd die wens om dat te gaan doen steeds sterker. Gelukkig begrijpt Fred Rutten zo iets.”

Believe de Tour de France wordt op het moment ook de Ronde van Oostenrijk gereden. Gerald Ciolek heeft maandag de tweede etappe van deze Oostenrijkse ronde gewonnen. De Duitse wielrenner won de eindsprint in een kopgroep van dertig renners. De rit begon in Mayrhofen en eindigde na 194 kilometer in Salzburg. Ciolek start dinsdag ook in de leiderstrui.



Pieter Weening (foto) had maandag in de tweede etappe van de Ronde van Frankrijk zonder het in de gaten te hebben een bijzondere prijs veroverd. De Friese wielrenner van de Rabobankploeg kreeg bij het rennershotel een tegoedbon voor 50 kilo mosterd. Een groep van ongeveer vijftig dronken Belgen kwam maandagavond naar het Rabohotel om het pittige cadeau te overhandigen. Weening had het te danken aan het feit dat hij een sanitaire stop had gemaakt en daardoor als laatste renner van het peloton een bepaald punt op het parkoers passeerde.

Na de renners zijn nu ook de teammanagers en alle andere medewerkers van de wielersploegen aan de beurt. De internationale wielrenunie UCI wil dat ook zij een antidopingcharter onderschrijven. Het document moet voor 1 augustus getekend zijn.

De deelnemers beloven dat zij nooit een renner zullen aanmoedigen dope te gebruiken en evenmin de ogen te sluiten als zich een dopinggeval voordoet. Ook moeten ze de nodige maatregelen nemen om doping te weren. De ondertekenaars riskeren net als de renners een boete van een jaarsalaris als zij de regels van de charter niet naleven.

Het antidopingcharter is inmiddels door alle renners van het Tourpeloton getekend, ondanks veel kritiek. Zij hebben bovendien beloofd DNA-materiaal beschikbaar te stellen als dat nodig is. De charter voor de overige wielervederwerkers is er op verzoek van de Internationale Rennersvereniging (CPA) gekomen in het kader van gelijkheid en transparantie.

Overeenstemming over aanpak illegalen bereikt

DEN HAAG — De gemeenten zijn het met staatssecretaris Nebahat Albayrak (Justitie) eens geworden de aanpak van illegale vreemdelingen die niet onder de pardon-regeling vallen. Afsgesproken is dat per geval wordt bekeken of en hoe zij Nederland moeten verlaten. Daarmee lijkt een einde gekomen aan de ophef die is ontstaan over het opstellen van zogenaomde ‘illegalenlijsten’.

De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) mag meepraten over de manier waarop illegalen worden geholpen bij hun vertrek. “Hierbij zal de inzet zijn om te voorkomen dat deze vreemdelingen in de illegaliteit belanden.” Dat staat in een gezamenlijke verklaring die Albayrak en de VNG

maandag hebben opgesteld tijdens een overleg. De aanpak van illegalen die niet in aanmerking komen voor het pardon heeft de afgelopen weken tot flinke onenigheid geleid. Een oproep om hun gegevens aan te leveren bij het ministerie van Justitie stuitte op verzet van de VNG en diverse gemeenten afzonderlijk, waaronder Hilversum en Eindhoven. Het beeld ontstond dat burgemeesters lijsten met namen van illegalen moesten overhandigen en dat lag gevoelig.

Dat pijnpunt is maandag weggewerkt met afspraken over een individuele aanpak. “Dit vindt plaats op lokaal niveau”, aldus de verklaring van Albayrak en de gemeenten. De dienst die de terugkeer van vreemdelingen regelt, heeft contactpersonen aangesteld met wie

burgemeesters kunnen spreken over de illegalen in hun gemeenten. Volgens de VNG krijgen burgemeesters de nodige vrijheid om het probleem op te lossen. Zij kunnen bijvoorbeeld eerst in een gesprek bekijken welke opties nog openstaan voor de vreemdeling. “In zo’n gesprek kan een burgemeester iemand ook overhalen om vrijwillig mee te werken aan vertrek”, aldus een VNG-woordvoerder. “Er is dus geen sprake van dat er lijsten met namen worden aangeleverd.”

De pardonregeling staat sinds 15 juni open voor buitenlanders die onder de oude Vreemdelingenwet (voor april 2001) naar Nederland zijn gekomen. Albayrak schat dat 25.000 tot 30.000 vreemdelingen dankzij het pardon een verblijfsvergunning krijgen.

GroenLinks dringt aan op rechtszaak over bewaren passagiersgegevens

STRAATSBURG — GroenLinks wil dat het Europees Parlement naar het Europees Hof van Justitie stapte over de Europese afdracht aan de Verenigde Staten van passagiersgegevens van vluchten naar en uit de VS.

Fractieleidster Kathalijne Buitenweg zei maandag zo de inhoud van een recent EU-VS akkoord te bevechten. Ze vindt het ‘echt schandelijk’ dat de VS tientallen privacygegevens zoals creditcardnummers vijftien jaar mogen bewaren voor vele doelen en instanties. Het nut hiervan is volgens Buitenweg nooit aangetoond.

Het Europees Parlement stapte enkele jaren geleden ook naar het EU-Hof tegen het voorgaande akkoord, op

voorstel van een toenmalig D66-politica en GroenLinkser Buitenweg. Het Hof oordeelde toen dat de juridische vorm van het akkoord onjuist was. De rechters kwamen daardoor niet toe aan een oordeel over de inhoud. Het Europees Parlement stemt donderdag over een resolutie over de gegevens van vliegtuigpassagiers. D66’er Sophie in ’t Veld, betrokken bij het vinden van een compromis hierover, is sceptisch. “Juristen vertellen me dat de

kans om een proces hierover te winnen erg klein is”, zei In ’t Veld. “Liever wil ik een goede structurele regeling. Want we moeten ook nog spreken over de Europese bank- en telecomgegevens voor de VS en wie weet wat nog meer.” Tijdens een debat met EU-commissaris Franco Frattini (Justitie) trokken de Nederlandse Europarlementariërs fel van leer over het akkoord. In ’t Veld maakte bezwaar tegen de verzekering door Frattini dat de rechten van burgers gewaarborgd zouden blijven. Juridisch hebben burgers echter weinig zekerheid. In ’t Veld: “Ik vind dit akkoord echt een ramp. Het

is een belediging van onze intelligentie. Dit parlement heeft op dit punt misschien geen bevoegdheid, maar ik ben niet stom hoor.”

Ook VVD’er Jeanine Henis-Plasschaert toonde zich ontevreden. “Ik snap niet dat de EU zich in zo’n underdogrol tegenover de VS laat duwen. Dit akkoord is verre van goed.”

Frattini verdedigde zich door erop te wijzen dat als er geen akkoord met de VS was gesloten, de Europese luchtvaartmaatschappijen eenzijdig voorwaarden zouden zijn opgelegd door de Amerikaanse autoriteiten.

Gloednieuw huis Blauwestad geplet



BLAUWESTAD — Een hijskraan heeft maandagmiddag een gloednieuw huis in de luxe wijk Blauwestad in Oost-Groningen geplet. Er vielen geen gewonden. Een man die in het pand aan het werk was, is aan de dood ontsnapt; hij kon net op tijd wegspringen. Dat heeft politie gemeld. Het huis stond na een bouwperiode van twee jaar op het punt te worden opgeleverd. De eigenaars zouden er volgende week intrekken. De schade bedraagt enkele tonnen. De woning moet vermoedelijk helemaal worden gesloopt, omdat door de klap de constructie is aangetast. De kraan belandde op de serre van de woning. Deze is totaal verwoest. De Arbeidsinspectie heeft een onderzoek ingesteld.

OM eist levenslang voor beestachtige cafémoord

ROTTERDAM — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft maandag tegen drie van de vier verdachten van de drie-voudige cafémoord Inn & Out levenslange celstraffen geëist. De mannen drongen eind 2005 zwaarbewapend de kroeg aan de Schiedamsesingel binnen, eisten geld en richtten op het verjaardagsfeest van de eigenaar een bloedbad aan.

Het motief is nooit helemaal opgehelderd. De barman werd die nacht samen met acht bezoekers in een ruimte voor de toiletten gedwongen, vastgebonden en gekneveld. Een toevallige passant overkwam hetzelfde, omdat hij mogelijk vanaf de straat iets gezien kon hebben. Om te laten merken dat het de Rotterdammers menens is, haalden zij een van de slachtoffers uit de groep. Vanuit de keuken klonken daarop schoten. “Kijk, dit is de eerste”, riepen zij. Even

later werd iedereen beschoten, met een brandbare vloeistof besprenkeld en stichtten de verdachten brand. De verdachten wilden dat niemand de kroeg levend zou verlaten. Om zeker te zijn dat iedereen dood was, volgde na een eerste salvo uit een machinepistool een tweede. Als een wonder werd niet iedereen dodelijk geraakt. De anderen hielden zich voor dood om de horrornacht te overleven. Ze waren over elkaar heen gevallen. Het bloed van anderen vloeide over hun lichamen. Sommigen voelen zich schuldig dat zij ‘de afslachting’ hebben overleefd. Allen leven nog dagelijks in angst. Zij vrezen dat handlangers alsnog de klus zullen klaren. Verder steekt het alle overlevenden en nabestaanden dat de ‘beesten’ ook maandag uiterlijk onbewogen voor de rechtbank zaten. Volgens het OM zijn de verdachten ‘onberekenbare kil-

lers’. Zij deinzen er niet voor terug volstrekt willekeurige slachtoffers van het leven te beroven, aldus de officier van justitie. De schuld schuiven ze elkaar in de schoenen. Allen zijn even schuldig, stelt het OM. Uit onderzoek blijkt dat alleen de 32-jarige Fernando Pires, de leider van de groep, niet zou hebben geschoten. Justitie maakt geen onderscheid. Bij de moordpartij zijn de tientallen schoten gelost uit waarschijnlijk hetzelfde automatische vuurwapen. Advocaat S. Urcun stelt dat er in deze zaak geen sprake is van medeplegen. Zijn cliënt, de 31-jarige Zé Carlos Borges de Brito, heeft naar zijn zeggen niet geschoten en wist niet dat een van de anderen zou schieten. Hij sprak van een ‘draconische eis’. De andere raadsliden wilden niet reageren. Het proces tegen een vierde verdachte dient later dit jaar in Kaapverdië.

Verdonk: Gedragscode voor VVD onzinnig

DEN HAAG — VVD-Tweede Kamerlid Rita Verdonk heeft geen behoefte aan een gedragscode om de omgangsvormen binnen haar partij vast te leggen, zoals partijvoorzitter Jan van Zanen onlangs op een partijraad heeft voorgesteld.

“Een gedragscode... alleen het woord al. Dat wij liberalen een gedragscode nodig hebben, nee daar zie ik dus helemaal niets in.” Verdonk zegt dat in het IKON-programma *Spraakmakende Zaken*, dat vanavond wordt uitgezon-

den. “Wees een fatsoenlijke liberaal. Meer regels hebben we niet nodig”, zo voegt ze er aan toe. VVD-leider Mark Rutte heeft geen moeite met deze uitslating van Verdonk, zo laat zijn woordvoerder weten. Dat geldt ook voor de woorden waarmee Verdonk vooruitblijkt op haar toekomst, waarbij ze alle opties openhoudt: “Of ik stop, ik stap eruit. Of ik ga door op deze manier. Of ik begin een eigen partij. Of ik word lijsttrekker en ik doe nog een keer mee met die lijsttrekkersverkiezing.”

Werkdruk cabinepersoneel KLM wordt verlaagd

UTRECHT — FNV Bondgenoten heeft vanochtend in beginsel een akkoord bereikt over een nieuwe cao voor het cabinepersoneel van de KLM. Daarin zijn ook afspraken gemaakt om de werkdruk te verlagen. De vakbond legt het resultaat van de onderhandelingen de komende weken aan zijn leden voor. Die wezen eerder een eindbod van de KLM af. De luchtvaartmaatschappij bood wel een loonsverhoging van 6,5 procent in een periode van twee jaar, maar het bod bevatte geen afspraken

om de hoge werkdruk terug te dringen. Vorige week voerden enkele honderden stewards en stewardessen actie tegen de werkdruk. Het was voor het eerst dat cabinepersoneel van KLM actie voerde. Nu is onder meer afgesproken dat op vluchten van langer dan 11,5 uur extra bezetting komt. Ook stelt de KLM drie ton beschikbaar voor een onafhankelijk onderzoek naar de werkdruk en mogelijke oplossingen daarvoor. Verder krijgt het personeel 6,5 procent meer loon in twee jaar tijd.

Achterstallig onderhoud airco’s vreet stroom

DEN HAAG — Airco’s en klimaatinstallaties bij bedrijven verbruiken veel te veel energie door achterstallig onderhoud en een onjuiste afstelling. Goed beheer en onderhoud kan het stroomverbruik verminderen tot 35 procent van het totaal. Dat blijkt uit onderzoek dat SenterNovem, een agentschap van Economische Zaken, heeft laten

uitvoeren door TNO. Airco’s en klimaatinstallaties zijn nu al goed voor ongeveer 10 procent van het totale energieverbruik. Toch blijven KLM bedrijven maar weinig aandacht te besteden aan het zuinige gebruik van deze apparatuur. Volgens de onderzoekers is onvoldoende kennis van klimaatinstallaties de belangrijkste oorzaak.

PvdA-senator haalt uit naar kabinet

DEN HAAG — Senator Klaas de Vries (PvdA) heeft maandagavond hard uitgehaald naar het kabinet omdat de regering weigert verantwoording af te leggen over de manier waarop Nederland in de oorlog tegen Irak betrokken geraakt is.

De regering had zelf openheid moeten geven over de afwegingen die ze had gemaakt om de oorlog tegen het bewind in Irak in 2003 ‘politieke steun’ te geven, terwijl Duitsland en Frankrijk tegen waren, betoogde De Vries.

“Het alleen uitdragen van de eigen opvatting is niet goed genoeg, als de secretaris-generaal van de Verenigde Naties verklaart dat de oorlog waaraan de regering steun

verleende, illegaal was”, zei hij. Het wegstoppen van uitgelekte andere opvattingen en het betrouwen dat deze zijn uitgelekt noemde hij ronduit ‘zwak’.

De Vries is altijd een voorstander van een parlementair onderzoek geweest. D66, GroenLinks en de SP zijn dat ook, maar er is geen meerderheid voor in de senaat. In de Tweede Kamer ook niet, omdat de PvdA, CDA en de ChristenUnie in de coalitieonderhandelingen hebben afgesproken dat dit onderzoek er niet zou komen.

MANDAAT

Inmiddels heeft het kabinet eind vorige maand onder druk van de Tweede Kamer besloten alleen nog maar militaire of politieke steun aan een oorlog te geven als

er sprake is van een volkenrechtelijk mandaat. Dat kan zijn: een resolutie van de VN-Veiligheidsraad, een humanitaire ramp of als een bondgenoot wordt aangevallen. Minister Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken) was hier aanvankelijk op tegen. Hij vond dat politieke steun ook in andere situaties mogelijk moest blijven. Maar eind vorige maand zei vice-premier Wouter Bos (PvdA) namens het kabinet dat voor politieke steun dezelfde regels moeten gelden als voor het uitzenden van militairen.

Senator De Vries wil nu van minister Verhagen en diens collega Eimert van Middelkoop (Defensie) weten of zij vinden dat de oorlog tegen Irak past in de regels die het kabinet nu alsnog voorstelt.

Onderzoek naar crash F-16 levert niets op

DEN HAAG — Er is geen aanwijsbare oorzaak gevonden voor de crash van de F-16 die vorig jaar augustus leidde tot de dood van de 29-jarige kapitein-vlieger Michael Donkervoort. Dat blijkt uit een onderzoeksrapport dat minister Eimert van Middelkoop (Defensie) begin deze week naar de Tweede Kamer heeft gestuurd.

Het onderzoek leverde wel een aantal aanbevelingen op die ontdekte risico’s in de toekomst moeten uitsluiten. Het gaat daarbij bijvoorbeeld om aanpassing van regels voor drinken en urineren tijdens de vlucht, het controleren van de cockpit

op ongedierte, en het veranderen van de kleur van de zogeheten seat datarecorder. Een opvallende kleur moet het gemakkelijker maken de gegevensdrager terug te vinden.

Van de datarecorder, maar ook van de centrale datacomputer van de F-16 van Donkervoort is niets teruggevonden. Het onderzoek van de Koninklijke Luchtmacht is voornamelijk gebaseerd op de waarneming van de F-16 piloot die met het gecrashte jachtvliegtuig mee vloog, concluderen de onderzoekers. Zij beschikten ook niet over de video-recorder van deze zogeheten volgvlieger. Deze stond nog niet aan. Dat is gebruike-

lijk aan het begin van lange vluchten. Op basis van wel beschikbare informatie is gekeken naar achttien mogelijke oorzaken, zoals de kans dat de F-16 uit de lucht is geschoten, technische oorzaken, medische oorzaken, maar ook of er niet per ongeluk een slang of grote spin in de cockpit zat. Uiteindelijk leverde het onderzoek geen concrete oorzaken op. Michael Donkervoort was vorig jaar augustus op weg van de vliegbasis in Kabul naar Uruzgan om daar grondtroepen te hulp te schieten. De F-16 vloog toen het verongelukte op grote hoogte boven onherbergzaam gebied in de provincie Ghazni.

Zandhagedis moet verhuizen

LEIDEN — De zandhagedis in de duinen bij Noordwijk wacht een roerige periode. Hoogheemraadschap Rijnland begint binnenkort met de versterking van de Noordwijkse kust, maar mag in het leefgebied van de beschermde zandhagedis niets doen wat de dieren kan hinderen. Daarom zet Rijnland een grootse volksverhuizing op touw.

Deze week begint het hoogheemraadschap met de voorbereidende werkzaamheden voor de tijdelijke verhuizing van de diertjes. Om zoveel hagedissen het gaat weet niemand, maar ze moeten allemaal worden gevangen en uitgezet in een naastgelegen gebied. Rijnland neemt de hele operatie uiterst serieus. Zo worden op de plek-

ken waar de hagedissen veel komen geulen gegraven met daarin lage hekjes. Langs het hek worden emmers ingegraven om de reptielen in te vangen. Drie keer per dag worden de emmers gecontroleerd, net zolang totdat er geen dieren meer inkomen. “Dan weten we dat we ze allemaal te pakken hebben”, aldus een woordvoerder van Rijnland vandaag. De gevangen hagedissen worden uitgezet in een gebied ten oosten van hun huidige leefgebied.

Om te voorkomen dat de diertjes teruglopen, wordt het terrein met schermen afgezet. Als de werkzaamheden aan de kust in maart 2008 zijn afgerond, wordt de afzetting verwijderd en trekken de hagedissen zelf terug naar hun oorspronkelijke verblijfplaats.

Bliksem treft bezoekers Kinderdijk

KINDERDIJK — Vier personen zijn dinsdag bij de molens van Kinderdijk gewond geraakt toen ze vermoedelijk werden getroffen door een blikseminslag. Twee van hen zijn ernstig gewond, meldde een politiewoord-

voerder. Zij waren met een groep van zes personen bij de beroemde molens. Twee anderen bleven ongedeerd. De gewonden zijn naar een ziekenhuis gebracht. Het ongeval gebeurde op het fietspad van de Molenstraat.

Amsterdam krijgt toeristentram

AMSTERDAM — Toeristen in Amsterdam hoeven vanaf vandaag niet meer de longen uit hun lijf te lopen om de stad te bekijken.

Ze kunnen simpelweg tram vijf nemen, die langs bezienswaardigheden als het Paleis op de Dam en het Muuseumplein rijdt. Op de web-

site www.gvb.nl kunnen ze een gratis toelichting over de verscheidene locaties downloaden op hun mp3-speler. Het gaat om een initiatief van het vervoerbedrijf GVB, aldus een woordvoester vandaag. De teksten zijn in het Engels. Een artiest van het komediegezelschap Boom Chicago heeft ze ingesproken.

‘Ik heb geen muziek gestolen’

Avril Lavigne (foto) heeft ontkend dat ze plagiaat heeft gepleegd. Tekstschrijvers Tommy Dunbar en James Gangwer zijn een rechtszaak begonnen tegen de Canadese zangeres, omdat zij in haar single Girlfriend delen van ‘I Wanna Be Your Boyfriend’ van The Rubinoos (1979) zou hebben gebruikt.



“Ik heb dat nummer nog nooit van mijn leven gehoord en hun aanklacht is gebaseerd op vijf woorden”, schrijft Lavigne op haar website. “Alle liedjes hebben vergelijkbare teksten en emoties, want als mensen spreken we één taal. Ik word er dus ten onrechte van beschuldigd hun nummer te hebben gestolen.” Het is niet de eerste keer dat de schrijfkunsten van de zangeres in twijfel worden getrokken. Een Canadese collega zei onlangs in een interview dat zij Lavigne het nummer Contagious zou heb-

ben gegeven. Op het album ‘The Best Damn Thing’ staan echter alleen de namen van Lavigne en Evan Taubenfeld vermeld als tekstschrijvers van het lied. “Onze liedjes vertonen geen gelijkenissen en hebben tegenovergestelde betekenissen. Het zijn andere teksten, andere melodieën, andere genres... Er zijn honderden

nummers met de titel Contagious”, aldus Lavigne op haar internetpagina. Dan, zelfverzekerd: “Ik hoef niets te bewijzen. Ik weet wie ik ben en wat ik heb gedaan en bereikt en dat kan niemand van me afnemen.”

De rechtszaak rond de tekst van Girlfriend dient 28 augustus in de Amerikaanse stad Oakland.

Belediging

Een vrouwelijk jurylid bij een rechtbank in Groot-Brittannië is opgepakt op verdenking van belediging van de rechterlijke macht. De vrouw zou tijdens de behandeling van een moordzaak naar muziek op haar mp3-speler hebben geluisterd. Het apparaatje had de vrouw onder haar islamitische hoofddoek verborgen. De vrouw kwam al geregeld

te laat binnen in de rechtszaal, maar dat lieten de rechters nog passeren. Toen een ander jurylid met het mp3-verhaal op de proppen kwam, werd alsnog de politie ingeschakeld. De vrouw kan een celstraf krijgen. Britten kunnen worden opgeroepen om in een jury plaats te nemen. Ze dienen zich daar te houden aan gedragsregels.

Te zuinig

Een Nederlandse drugsdealer die vanuit Duitsland goedkope naar de Caraïbische Zee wilde vliegen, moet dat bekopen met ruim anderhalf jaar gevangenis.

De 51-jarige man was na een veroordeling voor een drugsdelict vervroegd vrijgelaten. Daaraan was echter de voorwaarde verbonden dat hij

wegblijft uit Duitsland. Nu de man ondanks de afspraak toch weer voet op Duitse bodem heeft gezet, moet hij de resterende 567 dagen alsnog uitzitten. De Duitse politie heeft de man gevraagd waarom hij niet gewoon vanuit Amsterdam was gevlogen. Die zei daarop dat de vlucht vanuit Düsseldorf veel goedkope was.

Gelukkige winnaar



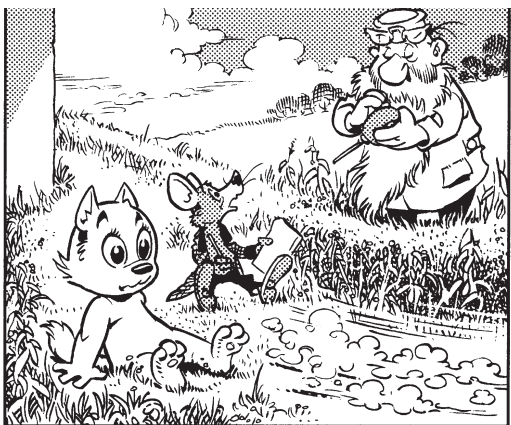
Janella Marciano werd onlangs de gelukkige winnares van een campagne van Maduro & Curiel's Bank (MCB) op Curaçao. Haar prijs werd in ontvangst genomen door haar zoon Sergio Marciano (r). De hoofdprijs behelst een reis naar San Francisco om van wedstrijden van het Amerikaanse professioneel te genieten. Zo bezoekt ze ook de All Star Game van het Major League Baseball (MLB). Op de foto het moment dat Gino Valeriaan (l) van MCB de hoofdprijs uitreikt aan Sergio Marciano voor zijn moeder.

HEER BOMMEL EN DE UNISTAND

Door Marten Toonder



Hij moest schreeuwen om zich verstaanbaar te maken, want nu verscheen er om de hoek van het gebouw een luid knetterende machine, die met grote snelheid voortraaste en Argus en Tom Poes van de voeten wierp. ‘Grootaardig!’ juichte professor Prlwytzkofski. ‘Der gassenbrenner werkt voortuigelijk. Der roer kan nog een weinig bijgesteld worden, maar der vermissing is volkomen.’ ‘Wat was dat?’ vroeg Tom Poes, die het verdwijnende toestel onthutst nakeek. ‘Eener grassnijder’, verklaarde de hoogleraar. ‘Afstandelijk regelbaar. Maar dat is nevenbij. Het handelt zich om de hexoegenbindingen, die ik heb tezamen-



gesteld en die...’ ‘Nee!’ riep de verslaggever uit. ‘Het gaat om de Unistand! Het handelt zich om de Bommelpersoon. Ik wil weten hoe die modaalburger is geworden.’ ‘Dat weet ik ja niet’, mompelde de geleerde, voorzichtig aan zijn instrumenten draaiend. ‘Ik heb gans orendelijk mijn goedachtens opgestuurd. Lang is het heer; schoon vele jaren.’ ‘Maar waarom...’ herhaalde Argus. Doch nu had de geleerde genoeg van zijn gezeur. ‘Wat men met mijne voorstellen maakt, is mijner zaak niet!’ riep hij driftig. ‘Ik heb wichtiger dingen aan der kop, en der Unistand is ener wááánzin. Maakt u zich voort, bid ik u. U verstoort mijn wetenschappelijker arbeid.’

‘Boom van een bankrover’

Een ‘boom van een bankrover’ heeft in het Amerikaanse Manchester (New Hampshire) weinig plezier beleefd aan een bankoverval. Lang kon de man, die zich had gecamoufleerd door takken aan zijn hoofd en borst te plakken, echter niet genieten van zijn nieuwe rijkdom. Een inktpatroon ontplofte tussen de bankbiljetten en maakte de buit waardeloos. Bovendien stond ‘s avonds de politie al bij de overvaller op de stoep.

Klanten en bankpersoneel keken raar op toen de 49-jarige James Coldwell doodgemoedereed in zijn boomkostuum naar de balie liep van het bankfiliaal aan Elmstreet (Iepstraat) en de bediende vroeg een zak met

geld te vullen. De verdachte had eerder die ochtend het plan uitgedokterd tijdens een kopje koffie, aldus de Amerikaanse krant New Hampshire Union Leader.

Toen de gebladerde bankrover met zijn plastictasje naar zijn auto liep hoorde hij een plof. Rode rook uit het tasje maakte het ook hem duidelijk dat er een inktpatroon was ontploft tussen de briefjes van tien en twintig. Hij liet de tas op de parkeerplaats vallen, plukte de takken van zijn lichaam, legde die in de auto en reed weg. De politie kwam Coldwell snel op het spoor. Mensen hadden hem herkend op beelden van de beveiligingscamera's in de bank.

Geruchten

Lionel Richie weet niet of zijn dochter Nicole zwan-ger is. Het gerucht gaat al enige tijd dat Nicole Richie een kindje krijgt met haar vriend, Good Charlotte-zanger Joel Madden. “Ik weet niet of ik opa word”, aldus papa Richie volgens het Amerikaanse show-

bizztijdschrift *People*. “Opa, man, dat is fantastisch”, zei Richie. Nicole is zes maanden samen met haar rocker en zou volgens de sterk aanhoudende geruchten drie maanden zwanger zijn, iets wat nog niet officieel is bevestigd.

Zwanger

Actrice Toni Collette is zwanger van haar man, muzikant Dave Galafassi. Het is het eerste kind voor de 34-jarige Australische, die bekend is van films als *The Sixth Sense*, *About A Boy* en *Little Miss Sunshine*. Collette bevestigde haar

zwangerschap maandag, meldt het Amerikaanse showbizztijdschrift *People*. Collette is ook zangeres en trad zaterdag op in Sydney tijdens Live Earth met haar band The Finish, waarin echtgenoot Galafassi drumt.

Haaruitval

Een Japans team van medisch specialisten heeft ontdekt dat een vorm van antibiotica haaruitval bij kankerpatiënten die chemotherapie krijgen kan voorkomen. Volgens de artsen verminderde het middel de haaruitval bij raten die ook anti-kankermedicijnen kregen met 70 procent. De antibiotica zal voorlopig nog niet op grote schaal worden gebruikt omdat het nog steeds onderzocht wordt.

Verplichte hiv-test

Saudi-Arabië voert een verplichte hiv-test in voor trouwlustige stellen, meldt de krant *Arab News*. Het is nog niet duidelijk wanneer de hiv-test wordt ingevoerd. Aanstaaende paren moeten momenteel een gentest ondergaan in het islamitische koninkrijk. Uit de onderzoeken moet blijken hoe groot de kans is op eventuele genetische afwijkingen bij nakomelingen. In het uiterst conservatieve land is het een algemeen geaccepteerd gebruik dat mannen met hun nichtje trouwen. De krant bericht

verder dat het percentage hiv-geïnfecteerde mensen in Saudi-Arabië zeer laag is. Volgens cijfers van het ministerie van Volksgezondheid werden tussen 1984 en 2006 11.510 hiv-patiënten geregistreerd. Slechts 23 procent betrof Saudische burgers. De overige geïnfecteerden waren voornamelijk gastarbeiders. Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie van de Verenigde Naties staan tegenover één geregistreerde hiv-patiënt in Saudi-Arabië ten minste negen ongeregistreerde hiv-geïnfecteerden.

Trouwe medewerker



Nelson Halmeijer (l) herdacht onlangs dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij RBT Bank NV op Curaçao. De jubilaris bekleedt momenteel de functie van Senior Officer Centralized Operations. Directielid Daisy Tyrol-Carolus (r) bedankte Halmeijer namens de directie en het bankpersoneel voor zijn verrichte werkzaamheden de afgelopen kwart eeuw. Op de foto het moment dat de jubilaris een envelop met gratificatie in ontvangst neemt.

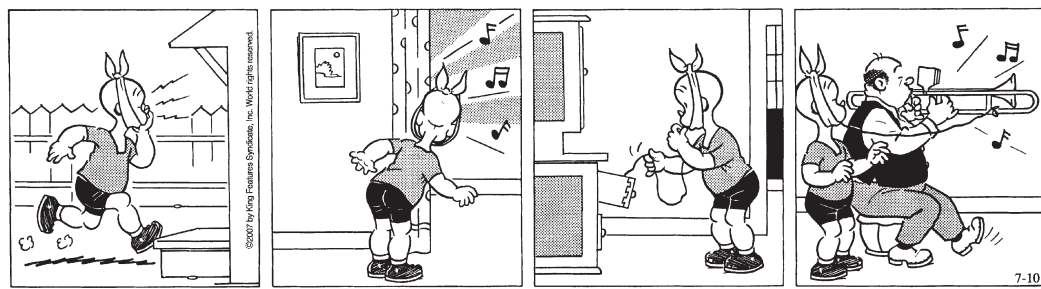
Boerende koe

Koeien die minder vaak boeren leveren een bijdrage aan de strijd tegen klimaatveranderingen. Daarom moeten deze herkauwers nieuwe soorten voeding krijgen waardoor er minder vaak oprispingen zijn en de lucht dus schoner zal zijn, vinden Britse wetenschappers. Een beetje melkkoe is elke dag goed voor honderd tot

tweehonderd liter opgeboerd methaan, een belangrijk broeikasgas. De Britse vorsers zeggen dat boeren van koeien ook een grotere bron zijn van methaanuitstoot dan hun scheten. “Dat is een algemeen misverstand”, onderstreepden de onderzoekers van het Institute of Grassland and Environment Research tijdens een persconferentie in Londen.

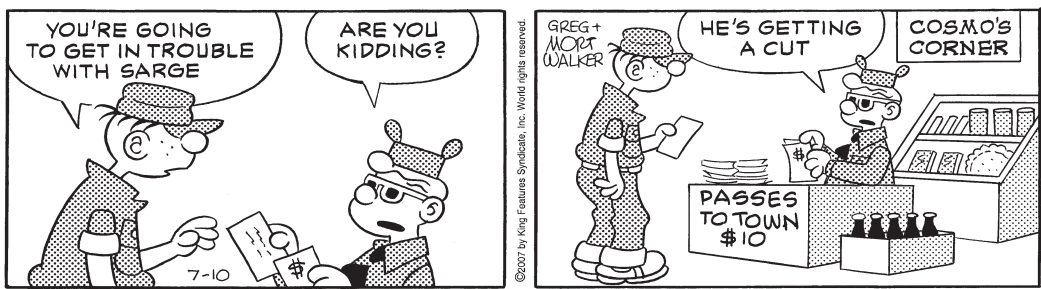
HENRY

By Carl Anderson



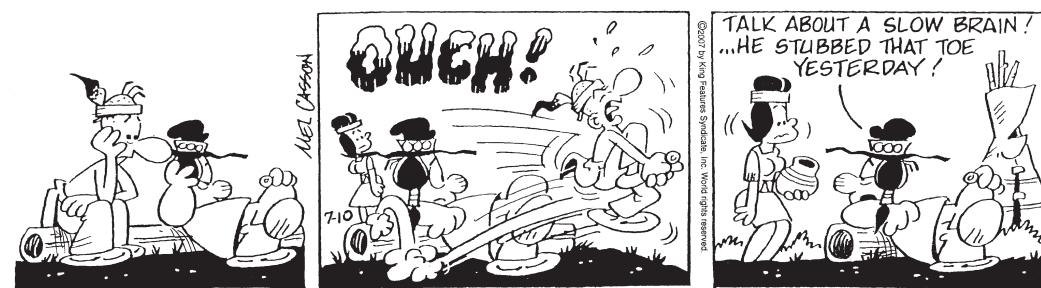
BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Numico

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend op 1,3620 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen op maandag stond de Europese munt nog op 1,3625 dollar. De aandacht van de beleggers op het Damrak ging vandaag bij de opening vooral uit naar het overnamenieuws rond het voedingsmiddelenconcern Numico. De Franse branchegenoot Danone heeft een bod uitgebracht op de onderneming; aandelen Numico schoten 23,5 procent omhoog. Mede dankzij de koerswinst van Numico stond de hoofdindex in Amsterdam na ongeveer drie kwartier handel op 559,42 punten. Dat betekent een winst van 1,99 punt, ofwel 0,4 procent. De MidKap-index won 0,6 procent op 763,60 punten. De Londense FTSE-100, de CAC-40 in Parijs en de DAX in Frankfurt lieten

plusjes zien van rond de 0,3 procent. Op het Damrak was vooral de voedingsmiddelensector in trek na het bod op Numico. Beleggers willen de boot niet missen in de huidige fusie- en overnamegolf. Het aandeel Unilever verbeterde 2,3 procent, terwijl CSM 2 procent meer waard werd. De grootste daler in de AEX was bankverzekeraar ING. Het aandeel zakte 0,6 procent. Bij de middelgrote fondsen bungelde de effectenhandelaar Van der Moolen (min 4 procent) onderaan. De printer- en faxfabrikant Océ ging aan kop in de MidKap met een koerswinst van ruim 5 procent. ABN Amro heeft zijn klanten geadviseerd om het aandeel te kopen. Maandag sloot het aandeel Océ al 4,7 procent hoger op speculaties dat het bedrijf wordt overgenomen.

WALL STREET

Omhooggekropen

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York kropen maandag omhoog op een matte handelsdag. Beleggers wachten op de kwartaalcijfers, waarvan de eerste nabeurs worden bekendgemaakt. Positief nieuws over onder meer vliegtuigfabrikant Boeing en internetzoekmachine Google zorgde voor een lichte stijging. De Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen noteerde aan het einde van de handel een stand van 13.649,97 punten, een winst van 38,97 punten (0,3 procent). De Dow nadert daarmee het op 4 juni gevestigde record van 13.676,32 punten. De schermenbeurs Nasdaq steeg 3,51 punten (0,1 procent) tot 2670,02 punten, terwijl de breed samengestelde S&P 500-index 1,41 punten ofwel 0,1 procent steeg naar 1531,85 punten. Boeing was een van de stijgers van de Dow-Jonesindex. Het aandeel steeg ruim 1 procent, een dag nadat de Amerikaanse vliegtuigfabrikant de 'groene' Boeing 787 Dreamliner presenteerde. 's Werelds populairste internetzoekmachine Google, genoteerd aan de Nasdaq, steeg ook met ruim 1 procent. Google maakte maandag bekend voor 625 miljoen dollar in contenten de Amerikaanse communicatiebeveiligers Postini

over te nemen. De Amerikaanse medicijnenfabrikant Johnson & Johnson maakte maandag bekend dat het bedrijf voor 10 miljard dollar aandelen gaat inkopen. Het aandeel steeg daarop met bijna 1 procent. Ook het Amerikaanse oliebedrijf ConocoPhilips maakte bekend eigen aandelen te gaan inkopen, voor een bedrag van 15 miljard dollar. Het aandeel steeg met 3,7 procent. Het overnamenieuws van Sequa door de Amerikaanse investeringsmaatschappij Carlyle Group zorgde ervoor dat de fabrikant van onderdelen voor vliegtuigen en auto's met ruim 50 procent steeg tot 173 dollar. De Amerikaanse investeringsmaatschappij Apollo Management heeft zijn overnamebod op het Amerikaanse chemieconcern Huntsman maandag iets verbeterd. Apollo verhoogde het bod op Huntsman met 2,8 procent tot 6,5 miljard dollar. Dit op vier na grootste chemiebedrijf in de Verenigde Staten stemde vorige week nog in met een overname door de Nederlandse branchegenoot Basell. Het aandeel Huntsman steeg met ongeveer 0,1 procent. Op de valutamarkt was de euro 1,3620 dollar waard. Bij het slot van de handel in Europa was de eenheidsmunt 1,3625 dollar waard.

TOKIO

Lichte daling

TOKIO — Een koersstijging van de Japanse yen heeft vandaag voor een belangrijk deel de stemming op de beurs in Tokio bepaald. Japanse bedrijven die veel exporteren, stonden door de koersstijging van de munt op verlies. Dat zorgde ervoor dat de Nikkei-index van 225 fondsen de dag met een klein verlies afsloot. De Nikkei-index sloot op 18.252,67 punten, wat neerkomt op een verlies van 9,31 punten ofwel 0,1 procent. Dat de daling beperkt bleef, kwam met name door het handelshuis Mitsui & Co. Het aandeel van dit bedrijf ging omhoog nadat zakenbank Goldman Sachs het koersdoel naar boven had bijgesteld. Met name de autobranche had een mindere dag door de duurdere yen. Toyota verloor een half procent, terwijl concurrent Honda 0,7 procent inleverde. Het aandeel van camerafabrikant Canon werd

1 procent minder waard. De dure yen zal de komende tijd een steeds grotere rol spelen op de beurs in Tokio, zo schat-ten analisten in. Sausfabrikant Kikkoman verloor 5 procent nadat hed- van de gefonds-aandeelhouder Steel Partners door een verloren rechtszaak de kans op de overname van een andere sausfabriek, Bull-Dog, voorlopig onmogelijk zag worden. Ook andere fondsen waarin Steel Partners investeert daalden. De angst bestaat dat het hedgefonds de Japanse markt gaat verlaten. In Seoul kreeg de handel een duwtje in de rug door gunstige cijfers over de Zuid-Koreaanse economie. De Kospi-index steeg met 0,6 procent. In Australië was de stemming minder. Daar verloor de All Ordinaries 0,5 procent. De handel in Hongkong was rustig. De Hang Seng-index sloot met een winst van 0,3 procent.

Stork wil Colombiaanse branchegenoot overnemen

NAARDEN — Het industriële conglomeraat Stork wil een belang van 70 procent kopen in de Colombiaanse branchegenoot MASA (Mecánicos Asociados). Beide partijen hebben maandag daarover een overeenkomst getekend die in augustus moet leiden tot een definitief contract. Financiële details zijn niet bekend-

gemaakt. Stork verwacht dat een overname de winst per aandeel direct positief zal beïnvloeden. De overname biedt volgens Stork mogelijkheden voor verdere uitbreiding in de Latijns-Amerikaanse regio. MASA heeft een jaaromzet van 36 miljoen Amerikaanse dollar en telt 1600 werknemers.

MOSKOU — Het Russische staatsgasconcern Gazprom wil het enorme Sjtokmangasveld in de Barentsz Zee toch samen met een buitenlands energiebedrijf exploiteren. Gazprom 'staat dicht bij een akkoord' voor een gezamenlijke exploitatie, zo liet een topbestuurder van Gazprom, Alekandr Medvedev, weten in een interview met de Britse zakenkrant Financial Times van maandag.

De opmerkingen van Medvedev wijken sterk af van de opstelling van Gazprom vorig jaar. Toen zei de energiegigant dat buitenlandse bedrijven slechts als onderaannemers aan de exploitatie van Sjtokman kunnen werken en geen aandelen in het project zouden krijgen. Medvedev sprak nu van een 'nieuw model' van samenwerking, waarbij de buitenlandse parnters "mee kunnen profiteren van de economische opbrengsten van het project en plaats kunnen nemen in het management". Daarnaast kunnen buitenlandse bedrijven delen in "de

industriële, commerciële en financiële risico's die aan de uitbuiting van het gasveld zijn verbonden".

Tot voor kort was een aantal buitenlandse firma's in gesprek met Gazprom over deelname aan Sjtokman. Het gaat om het Noorse Statoil en Norsk Hydro, die bezig zijn met een fusie, om het Franse Total en het Amerikaanse ConocoPhilips. Shell was zo'n drie jaar geleden nog verwickeld in gesprekken met Gazprom over de ontwikkeling van Sjtokman, maar die onderhandelingen liepen op niets uit.

Eerste Venezolaans-Iraanse auto rolt van de band



Foto: AFP/Miguel Torante

CARACAS — De eerste 300 'anti-imperialistische auto's' zijn maandag gepresenteerd in Caracas. De voertuigen zijn het product van een Venezolaans-Iraanse joint venture, Venirauto. Het bedrijf maakt voorlopig twee modellen, de Turpial (Saipa 141 voor de Iranërs) en de Centauro (Samand) die voor bedragen van respectievelijk 7906 en 11.069 dollar op de markt te koop zijn. Dankzij het subsidieprogramma Venezuela Mobiel hoeft over geen van de modellen btw betaald te worden. De fabriek van Venirauto, gelegen in de stad Maracay, zal 25.000 eenheden per jaar produceren, aldus uitvoerend directeur Abdollah Yoghi.

Danone doet overnamebod op Numico

SCHIPHOL — Het Franse voedingsmiddelenconcern Danone wil het Nederlandse babyvoedingsmiddelenbedrijf Numico overnemen. Danone betaalt 55 euro (75 dollar) per Numico-aandeel, zo maakten de twee bedrijven maandagmiddag tegen het sluiten van de Amsterdamse effectenbeurs bekend. Daarmee waardeert Danone het Nederlandse bedrijf op 12,3 miljard euro (16,78 miljard dollar).

De handel in het aandeel Numico werd maandag even na het middaguur stilgelegd op last van de Autoriteit Financiële Markten (AFM), in afwachting van een bericht.

Het aandeel stond toen met 11,4 procent winst op 44,50 euro (60,72 dollar). "De geruchten werden zo echt, dit was het juiste om te doen", zei Jan Bennink, de topman van Numico over het bekendmaken van de onderhandelingen tussen de twee bedrijven.

Het bod ligt 44 procent hoger dan de gemiddelde koers van het Numico-aandeel in de afgelopen drie maanden. Frank Riboud, voorzitter en topman van Danone, zei "dat het bod op Numico een afspiegeling is van de uitstekende kwaliteit en positie van het bedrijf als een van 's werelds leidende bedrijven in gezonde voeding". Het bod door het Franse bedrijf wordt

gesteund door de raad van bestuur en de raad van commissarissen van Numico. De combinatie Danone-Numico wordt het derde grootste bedrijf ter wereld als het gaat om babyvoeding. Bestuursvoorzitter Jan Bennink treedt net als financieel topman Jean-Marc Huët af na een overname door het Franse bedrijf. Wie de leiding over de nieuwe Numico-divisie krijgt, is nog niet bekendgemaakt.

Danone komt in augustus met het officiële bod. Begin oktober hopen partijen de overname rond te hebben. Als het bod wordt geaccepteerd, beëindigt Numico zijn beursnotering aan de Amsterdamse beurs zo snel mogelijk.

Carlyle neemt Sequa over

NEW YORK — De Amerikaanse investeringsmaatschappij Carlyle Group wordt eigenaar van Sequa, een fabrikant van onderdelen voor vliegtuigen en auto's.

Met de overname is een bedrag gemoeid van 2,7 miljard dollar, zo blijkt uit een gezamenlijke verklaring van Carlyle en Sequa maandag.

Per aandeel komt de overname van Sequa neer op 175 dollar, een premie van 54 procent op de slotkoers van afgelopen vrijdag. Volgens de verklaring is een groep aandeelhouders die samen ruim de helft van het bedrijf in handen hebben akkoord met de transactie. Daaronder zijn de erfgenamen van Norman Alexander, die Sequa oprichtte en eind 2006 overleed.

De overname zal worden bekostigd via een combinatie van aandelen en contanten. De partijen streven ernaar de transactie in het vierde kwartaal van dit jaar af te ronden. Carlyle heeft ongeveer tweehonderd bedrijven onder zijn hoede met een gezamenlijke omzet van 68 miljard dollar. Vorige week bracht de investeringsmaatschappij in Amsterdam het fonds CCC naar de beurs.

IEA: Oliemarkt krap na 2009

PARIJS/LONDEN — De vraag naar olie en afgeleide producten stijgt de komende vijf jaar harder dan het aanbod. Vooral na 2009 wordt de oliemarkt krap, aldus het Internationaal Energie Agentschap (IEA) maandag in een rapport. Het IEA is een adviesorgaan van 26 industrielanden van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, OESO.

Volgens het IEA zal tot 2012 de vraag naar olie jaarlijks met 2,2 procent stijgen, vooral door de vraag vanuit Azië en het Midden-Oosten. Het aanbod van olie door landen die niet zijn aangesloten bij de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) zal in die periode slechts met 1 procent per jaar stijgen. De OPEC zal de toegenomen vraag wel aankunnen, maar daardoor zullen de productiereserves van de OPEC-landen dalen. De grootte van de reserves is voor een groot deel bepalend voor de prijzen van olie.

Shell en Rosneft gaan samenwerken

MOSKOU — Shell heeft een samenwerkingsovereenkomst getekend met de Russische oliemaatschappij Rosneft voor de olieproductie in Rusland en daarbuiten. De overeenkomst werd maandag in Moskou getekend door Rosneft-topman Sergei Bogdanchikov en Jeroen van der Veer, bestuursvoorzitter van de Nederlands-Britse oliemaatschappij.

Volgens een bron dichtbij een van beide ondernemingen overwegen beide bedrijven gezamenlijke projecten in Rusland, maar de ingewijde gaf geen details. Volgens deze bron heeft het niets te maken met de recente verkoop door Rosneft van Tomskneft, een productiebedrijf afkomstig uit de boedel van de teloorgegangene oliemaatschappij Yukos.

Shell verkocht in december, onder druk van het Kremlin, de helft van zijn meerderheidsbelang in het omvangrijke olie- en gasproject Sachalin-II aan de Russische staatsoliemaatschappij Gazprom. Sindsdien zijn beide bedrijven zakenpartners. Daarnaast is Shell actief bij de ontwikkeling van het Siberische Salym olieveld. Het oliebedrijf heeft aangegeven op zoek te zijn naar een derde, groot project in Rusland.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	10-Jul		PREV.	10-Jul		
DOW JONES	13611.68	13599.73	AEX	555.00	556.26		
S&P 500	1530.44	1523.89	ABN AMRO HLDG	34.73	34.50		
NASDAQ	2666.51	2660.90	ING GROEP NV	14.57	14.51		
RUSSELL 2000	852.31	846.91	AHOLD NV	9.69	9.65		
MSCI EAFE	2289.65	2299.97	AIR FRANCE-KLM	33.52	33.65		
5 YRS TSV BOND YLD	5.09	5.07	AKZO NOBEL	64.72	64.11		
SPDR TRUST SER 1	152.98	152.00	ASML HOLDING NV	20.67	20.63		
DIAMONDS TRUST	136.13	135.75	CORPORATE EXPRES	11.22	11.11		
ISHARES-DJ DIV	72.85	72.07	DSM (KONIN)	37.39	37.33		
ISHARES-DJ HEALT	70.44	70.05	FORTIS	30.94	30.87		
ISHARES-DJ CN GD	63.03	63.00	GETRONICS NV	6.75	6.61		
ALTRIA GROUP INC	71.60	71.19	HAGEMEYER NV	3.83	3.92		
AMAZON.COM INC	68.97	71.14	HAL TRUST-UTS	80.90	84.90		
AMERICAN EXPRESS	61.51	61.55	HEINEKEN NV	41.83	41.90		
ANHEUSER BUSCH	51.63	50.81	ING GROEP NV-CVA	32.87	32.52		
BIOGEN IDEC INC	54.50	54.55	INTECH NV	65.50	66.70		
CISCO SYSTEMS	28.47	28.25	KPN (KONIN) NV	12.13	12.00		
CITIGROUP INC	51.70	50.85	MUNICO NV	39.95	53.83		
DISNEY (WALT) CO	34.49	34.16	PHILIPS ELECTRON	32.68	32.22		
ENZON PHARMACEUT	7.84	7.72	REED ELSEVIER	13.90	14.01		
GENERAL ELECTRIC	38.48	38.29	ROBECO NV	30.51	30.74		
HEWLETT-PACKARD	45.98	45.24	ROLIND NV	26.70	26.87		
HOME DEPOT INC	40.30	40.53	RORENTO NV	42.90	42.83		
IBM	109.03	109.00	ROYAL DUTCH SHA	31.26	30.84		
INTEL CORP	24.68	24.92	TNT NV	33.60	33.99		
ISHARES-SP SCVAL	80.98	80.28	TOMTOM	40.42	40.63		
JOHNSON&JOHNSON	62.13	62.65	UNILEVER NV-CVA	22.91	23.63		
MEDTRONIC INC	53.34	53.02	WESSIAEN NV	12.35	12.64		
MICROSOFT CORP	29.97	29.96	WOLTERS KLUWER	22.76	22.66		
3M CO	88.11	87.89	WP-STEWART HLDG	178.40	179.70		
MOTOROLA INC	17.84	17.69	VERSATEL TELECOM	0.61	0.63		
POWERSH-QQQ	48.86	48.82					
NVIDIA CORP	43.77	45.06					
PFIZER INC	25.92	25.79	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	61.48	61.42	HEND PAN EUR SM	31.31	31.31		
QUALCOMM INC	43.58	43.32	HEND JAP SM CO	23.29	23.29		
ROYAL DUTCH-ADR	85.18	84.48	HEND PAC EQUITY	80.77	80.77		
SCHLUMBERGER LTD	88.33	87.08	HEND CONT EUR EQ	35.63	35.63		
SPRINT NEXTEL CO	21.87	21.68	HEND GLOBAL TECH	30.19	30.19		
SYSCO CORP	32.65	32.30					
TEXAS INSTRUMENT	38.34	38.10	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	21.03	20.78	YENUSD	123.34	122.92		
TORREY PINES THER	7.00	6.76	USD/EUR	1.363	1.371		
YAHOO! INC	27.10	27.12	CANUSD	1.049	1.053		

90 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

VS en Wereldbank willen armoede Latijns-Amerika indammen met investeringsplan

WASHINGTON — De VS en de Wereldbank hebben een nieuw plan klaar om de armoede in Latijns-Amerika in te dammen. Het initiatief moet voor minstens 800 miljoen dollar nieuwe investeringen aantrekken. Het lijkt ook een poging om de groeiende weerstand tegen de economische leidersrol van de VS in de regio te verzwakken.

De VS en de International Finance Corporation (IFC), een afdeling van de Wereldbank die initiatieven van privé-bedrijven stimuleert, leggen 17,5 miljoen dollar op tafel om de belangrijkste 'barrières weg te nemen' die de stroom van private investeringen naar Latijns-Amerika hinderen. Het programma moet ervoor zorgen dat informatie over investeringskansen beter verspreid raakt. Technische ondersteuning moeten de landen in Latijns-Amerika helpen investeerders aan te lokken, onder meer via beter geformuleerde projecten en aanbestedingen en een moderne regelgeving. Volgens de IFC kan het initiatief de regio 800 miljoen tot 1 miljard dollar aan nieuwe investeringen opleveren. Sommige waarnemers geloven dat het initiatief ook een onmisken-

bare politieke boodschap uitdraagt. Het zou eerdere Amerikaanse pogingen aanvullen om Latijns-Amerikaanse regeringen die een onafhankelijke economische koers proberen te varen, tot de orde te roepen.

Veel Latijns-Amerikaanse leiders zien in de neoliberale recepten die de VS de regio de voorbije decennia voorschreven, een van de belangrijkste oorzaken van de aanhouden-de armoede in hun regio. De VS dringen aan op privatiseringen, het terugdringen van de rol van de staat en internationale handelsliberalisering. Ook de Wereldbank en de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank, twee belangrijke financiers van ontwikkelingsprojecten in de regio liggen onder vuur. De Latijns-Amerikaanse landen klagen dat beide instellingen in grote

mate de prioriteiten van de VS – hun grootste aandeelhouder – hebben overgenomen. Daardoor zouden ook de Wereldbank en de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank de kloof tussen arm en rijk in de regio nog doen toenemen, al is armoedebestrijding hun hoofddoelstelling.

BANCO DEL SUR

De onvrede is zo groot dat Argentinië, Bolivia, Brazilië, Ecuador, Paraguay en Venezuela met de idee spelen een alternatieve 'Bank van het Zuiden' op te richten. De Venezolaanse president Hugo Chávez gelooft dat een dergelijke instelling een stijging van de sociale uitgaven zou aanmoedigen, volgens de Wereldbank in veel gevallen een doodzonde.

De Amerikaanse minister van Financiën Paulson zegt dat armoedebestrijding ook het doel van de VS is. "We willen ons ervoor inzetten dat de regio meer kan doen in de strijd tegen armoede en corruptie, dat de middenklasse groeit en dat er meer kansen komen, onder meer voor de

mensen die zich uitgesloten voelen van de groeiende welvaart in de regio."

Vorige maand pakte de Amerikaanse regering uit met een programma om kleine ondernemingen in Latijns-Amerika en de Cariben makkelijker aan krediet te helpen. Dat programma moet de kritiek ontzenuwen dat de VS met hun internationale vrijhandelsplannen alleen de belangen van multinationals dienen en zich niets aantrekken van de ravage die een toegenomen concurrentie kan aanrichten onder kleine bedrijven.

INFRASTRUCTUUR

Beleidsmakers in Washington houden vol dat de economische groei in Latijns-Amerika ondermaats blijft omdat de infrastructuur in de regio te wensen overlaat. Volgens de VS investeren de Latijns-Amerikaanse landen gemiddeld minder dan 2 procent van hun Bruto Binnenlands Product in infrastructuur. Er gaat vooral te weinig geld naar de transport- en de stroomsector en

de distributie van water voor huishoudelijk en industrieel gebruik. De Wereldbank zegt dat behoorlijke investeringen in infrastructuur de ongelijkheid in Latijns-Amerika met 20 procent kunnen terugdringen. De Wereldbank en de Inter-Amerikaanse bank, een financiële instelling die alleen in Latijns-Amerika en de Cariben investeert, hameren er ook al enige tijd op dat de bedrijfswereld de arme bevolking in Latijns-Amerika als een interessante en nog niet ontwikkelde markt moeten leren zien.

Critici geloven dat het er de Amerikaanse regering en de bestuurders van de internationale financiële instellingen alleen om te doen is hun greep op de Latijns-Amerikaanse economie te behouden. "De Amerikaanse regering zit zo gevangen in haar ideologie en eigenbelang dat ze er zelfs niet in slaagt eerlijk te zijn in de hulp die ze Latijns-Amerikaanse regio wil bieden", zegt Aldo Caliri van het Centre of Concern, een actiegroep in Washington.

Russische rijkaard richt Israëlische partij op

JERUZALEM — De steenrijke Russische Israëliër Arkadi Gaidamak geeft donderdag de definitieve aftrap voor een nieuwe politieke partij, die een machtsfactor van betekenis moet worden in Israël. De partij Sociale Rechtvaardigheid wil meedoen aan de parlementsverkiezingen in 2010 en Gaidamak zelf wil burgemeester worden van Jeruzalem.

De geboren Rus, die behalve een Israëlische pas ook een Frans paspoort heeft als mede diplomatieke passen van Canada en Angola, is in Israël redelijk populair. De zakenman heeft de ambitie om dertig tot veertig zetels te gaan bezetten in de 120 zetels tellende Knesset, zo berichtte de Franse krant *Le Figaro* vandaag. Peilingen geven hem alvast twintig zetels.

Gaidamak, die stevige rechtse politiek voorstaat, geldt als een fel tegenstan-

der van huidig premier Ehud Olmert. De zakenman verzette zich onder meer tegen het 'zwakke leiderschap' van Olmert tijdens de oorlog tegen de Libanese Hezbollah vorige zomer. Gaidamak betaalde uit eigen zak wederopbouw van getroffen gemeenschappen in Noord-Israël.

De 54-jarige heeft veel zakelijke belangen in Israël. Hij is er onder meer eigenaar van de voetbalclub Beitar Jerusalem en van een basketbalclub. Hij wordt overigens in Frankrijk gezocht als verdachte in een slepende zaak rond illegale wapenhandel met Angola.

Wegens een Frans arrestatiebevel is hij de houder van een Angolees diplomatiek paspoort dat hem bescherming biedt tegen vervolging. Onder de verdachten in deze 'Angola-gate' zijn volgens Franse media overigens ook bekende Fransen, zoals de zoon van ex-president Mitterand en de ex-ministers Attali en Pasqua.

Molukse 'RMS-activist' opgepakt

JAKARTA — De politie op de Indonesische Molukken-eilanden heeft een 'activist' van de RMS, de Republiek der Vrije Zuid-Molukken, opgepakt na een klopjacht. De man, die volgens The Jakarta Post Leonard Hendrik heet, werd gezocht wegens een incident op 29 juni. Toen wisten dertig Molukkers verkleed als dansers in Ambon de RMS-vlag te onthullen voor de ogen van bezoekend president Susilo Bambang Yudhoyono.

De politie zou eerder nog een RMS-aanhanger hebben opgepakt, maar die geldt als vermist. Hij is mogelijk

geboeid overboord geslagen toen een politieboot waarin hij werd vervoerd op zee in de problemen kwam en zonk.

Kort na de onafhankelijkheid van Indonesië in 1949 werden de toen goeddeels autonome Molukken onderdeel van een sterk gecentraliseerd land. Christenen op de zuidelijke eilanden kwamen daarom in 1950 in opstand met hun kortstondige Republiek Maluku Selatan. Zij vormden een 'regering in ballingschap' van de RMS. Die bestaat nog steeds in Nederland, hoewel de aanhang op de Molukken gering is.

'China wijst zendelingen uit'

MIDLAND — De Chinese regering heeft tussen april en juni meer dan honderd buitenlandse christelijke zendelingen het land uitgezet. Zij werden ervan beschuldigd dat zij bij onwettige religieuze activiteiten betrokken waren geweest.

Dat heeft de Amerikaanse organisatie China Aid Association, die opkomt voor de belangen van christenen in China, vandaag op haar website gemeld. De meeste zendelingen kwamen uit de Verenigde Staten, Zuid-Korea, Singapore, Canada, Australië en Israël. De Amerikaanse organisatie meldt op basis van bronnen binnen het regime in Peking dat de Chinese regering in februari een campagne is begonnen om buitenlandse christenen het land uit te zetten. Het regime wil zo voorkomen dat zij zendingswerk bedrijven in de periode voor de Olympische Spelen,

die volgend jaar zomer in Peking worden gehouden.

Uit de autonome regio Xinjiang ten noorden van Tibet zijn volgens een Amerikaan, die daar al tien jaar werkt en anoniem wil blijven, meer dan zestig buitenlandse zendelingen het land uitgezet. Sommigen werkten al vijftien jaar in het gebied. In Peking kregen in mei zeker vijftien christelijke echtparen de opdracht te vertrekken.

Volgens China Aid Association betreft het het grootste aantal uitwijzingen van buitenlandse christelijke zendelingen sinds 1954, toen de communistische regering in Peking alle buitenlandse zendingswerkers het land uitzette. Omdat zendingswerkers geen vergunning krijgen, kiezen veel buitenlanders voor werk in het onderwijs of het bedrijfsleven om zo toch in China het evangelie te kunnen verkondigen.

Protest tegen patent op zonnebloemen

MUNCHEN — Milieuorganisatie Greenpeace heeft bij het Europese Patentbureau protest aangetekend tegen de mogelijke toekenning van het patent op zonnebloemen. "Wanneer doodgewone planten als zonnebloemen of broccoli als uitvinding worden bestempeld, kan in

de toekomst voor elk dier of elke plant wel patent aangevraagd worden", aldus Greenpeace.

Volgens de milieuorganisatie heeft het Amerikaanse bedrijf Pioneer in oktober een patent verkregen op normale zonnebloemen, die niet genetisch zijn veranderd. Een Nederlands bedrijf liet in 2002 al patent leggen op broccoli. Een andere firma heeft daartegen bezwaar gemaakt. Dat zal binnenkort door de kamer van beroep van het patentbureau worden behandeld.

Indonesiërs vluchten voor rokende vulkaan



JAKARTA — Duizenden mensen op de Molukken zijn geëvacueerd wegens een dreigende uitbarsting van de vulkaan Gamkonora. Sinds het weekeinde spuit de vulkaan rook en as en zijn er lichte aardbevingen geweest, melden plaatselijke autoriteiten op het Noord-Molukse eiland Halmahera. De rookkolom die boven de berg uitstijgt, is meer dan 3 kilometer hoog. Inmiddels zijn meer dan 8000 mensen in veiligheid gebracht buiten het bereik van de vulkaan, hoewel een enkeling achterblijft om zijn huis te bewaken. Twintig jaar geleden barstte de Gamkonora voor het laatst uit. Toen raakte niemand gewond. Indonesië kent het grootste aantal actieve vulkanen in de wereld.

'Klachten over grof taalgebruik sterren'

Live Earth matig bekeken

LOS ANGELES — De concertmarathon Live Earth heeft in de Verenigde Staten en Groot-Brittannië weinig televisiekijkers getrokken. Slechts ongeveer een derde van het aantal belangstellenden dat het herdenkingsconcert voor prinses Diana volgde. Dat bleek maandag uit onderzoek van de Britse BBC en enkele Amerikaanse zenders. In het Verenigde

Koninkrijk keken zaterdag tussen acht en tien uur 's avonds 3,1 miljoen mensen. Vorige week zagen op hetzelfde tijdstip maar liefst 11,4 miljoen mensen het Concert for Diana. Voor een gewone zaterdagavond in juli was de kijkdichtheid volgens de BBC 'goed'. De BBC kreeg vooral veel klachten over megasterren als Madonna en Phil Collins wegens hun grof

taalgebruik. Ook aan de andere kant van de Atlantische Oceaan was de belangstelling voor het herdenkingsconcert voor Diana vele malen groter. De Amerikaanse tv-zender NBC kwam met de concertregistratie niet verder dan 2,7 miljoen kijkers. Hiermee werd het het slechtst bekeken programma in de VS van zaterdag. Met het Diana-concert wist NBC

vorige week 8,8 miljoen kijkers te trekken. Ook op andere Amerikaanse zenders viel de belangstelling voor Live Earth tegen. In Nederland hebben in totaal 3,1 miljoen mensen gekeken, daarbij zijn ook de zappers meegerekend die slechts enkele minuten keken. De organisatoren van Live Earth hadden in totaal wereldwijd 2 miljard kijkers verwacht.

Peru solidair met mijnwerkers

LIMA — Peru is vandaag en morgen opnieuw het toneel van stakingen. De Nationale Federatie van Mijnwerkers, Metaalarbeiders en Staalarbeiders riep op tot een nationale staking

uit solidariteit met mijnwerkers van de Casapalcamijn. Die gingen in mei in staking tegen de slechte arbeidsomstandigheden. Dat conflict resulteerde al in vijf doden.

Proces tegen legerleider Izetbegovic begonnen

DEN HAAG — Voor het Joegoslavië-Tribunaal is maandag het proces begonnen tegen Rasim Delic (58). Hij was van juni 1993 tot het einde van de oorlog in Bosnië in 1995 de legerleider van de moslimpresident Alija Izetbegovic. Hoofdaanklaagster Carla Del Ponte van het VN-hof in Den Haag houdt Delic medeverantwoordelijk voor misdaden van ondergeschikten, zoals moord, marteling en verkrachting. Bij sommige incidenten die in de tenlastelegging zijn beschreven, werden Serven of Kroaten bij tientallen tegelijk vermoord. De daders waren vaak moed-

jahedien, moslimstrijders uit andere islamitische landen. Die zouden soms gevangen Serven hebben onthoofd. Andere Serven die in het kamp Kamenica gevangen zaten, werden gedwongen het afgesneden hoofd van een vermoorde Serf te kussen, aldus de aanklacht. Delic is aangeklaagd volgens het principe van de commandantenverantwoordelijkheid omdat hij volgens Del Ponte niet genoeg heeft gedaan om misdaden van ondergeschikten te voorkomen en te straffen. Delic, die zich vrijwillig aan het tribunaal heeft overgegeven, zegt onschuldig te zijn.

Doodstraf geëist tegen oppositiepolitici Ethiopië

ADDIS ABABA — Een Ethiopische aanklager heeft maandag de doodstraf geëist tegen een groep van 38 oppositieleiders die schuldig zijn bevonden aan gewelddadige protesten. Volgens het Openbaar Ministerie probeerden zij de regering ten val te brengen. Onder de beklagden zijn parlementsleden en de verkozen burgemeester van de hoofdstad Addis Ababa. Ver-

kiezingen in 2005 mondden uit in bloedig geweld waardoor bijna tweehonderd mensen omkwamen. De meeste doden waren demonstranten. De politici zouden hebben aangezet tot het geweld, aldus justitie. Het proces tegen de leden van de Coalitie voor Eenheid en Democratie heeft wereldwijd veel protest opgeleverd. Diplomaten hebben opgeroepen tot vrijlating van de 38.

Rode Moskee bestormd

Vervolg van pagina 1

Volgens de BBC gebruiken de bezetters bij de gevechten van kamer tot kamer handgranaten, molotovcocktails, lichte automatische wapens en ander wapentuig. Journalisten worden op grote afstand gehouden van de moskee en geweerd bij de ziekenhuizen waar gewonden van de gevechten worden binnengebracht. Tientallen radicale islamieten zijn tijdens de inval gearresteerd. Regeringsfunctionarissen zeiden eerder dat er meer dan driehonderd vrouwen en kinderen zouden zitten. Evenals zestig tot honderd goed bewapende en getrainde islamisten. In een meisjesschool vlakbij de moskee brak brand uit. Volgens een legerofficier werd het vuur veroorzaakt door explosieven die tot ontploffing werden gebracht om boobytraps onschadelijk

te maken.

Het leger zette vanochtend om vier uur lokale tijd de aanval in, nadat elf uur durende onderhandelings niets hadden opgeleverd. Eerder had de Pakistaanse president Pervez Musharraf gezegd dat de moskeebezetters konden kiezen tussen overgave of de dood. Twintig kinderen slaagden er vandaag in te ontsnappen vlak voordat de aanval begon. Vlak nadat de bestorming was begonnen, beschuldigde de radicale leider Abdul Rashid Ghazi via de telefoon de regering van 'genocide'. Tijdens gevechten gedurende de week van beleg zijn in totaal zeker 27 mensen omgekomen.

Vorige week hadden al meer dan 1100 koranstudenten zich overgegeven. Het leger omsingelde het moskeecomplex vorige week nadat vuurgevechten waren uitbroken tussen de militanten en de politie.



Animal Rights Aruba

**We save, We care,
We educate!**

E-mail: ara@setarinet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website